

Diabierna Oktober 17 2014 -Edicion-8 Vol.194196 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

JAN DE RUIJTER

DE TOPPERS EN FLOPPERS VAN DE MAAND SEPTEMBER 2014

Pag. 14

Investigacion di fraude:

40 CONTAINER A WORDO SACA FOR DI ADUANA SIN PAPEL Y SIN PAGA INVOERRECHTEN

Papel di wc a caba na Directie Luchtvaart

Un gobierno inhumano so ta kita najaarspremie y gelijkbedrag for di e pensionado





CFT ta confirma cu Gabinete Eman a inverti menos di 1% na beneficio di e Pueblo di Aruba

CASO DI KENNETH CONTRA DIARIO A KEDA POSPONI PA VIA DI TEMPO DI CORTE

Buki nobo di Ernesto Rosenstand “Nos Cultura”



PRIORIDAD MAXIMO PA TUR GOBIERNO:



BAHA PRIJS DI CORIENTE Y AWA PA ALIVIA BIDA PA NOS PUEBLO

HIACINTA THIJSEN:

AWE 17 OKTOBER TA BUSCA E CONTESTA DI MI MANIFEST

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

CFT ta confirma cu Gabinete Eman a inverti menos di 1% na beneficio di e Pueblo di Aruba



Relaciona cu su bishita na Gobernador, Minister Eman a publica un articulo yena cu mentira cu mester wordo contra aresta debidamente ya cu e mandatario no por sigui insulta e inteligencia di e Pueblo di Aruba cu tanto mentira asina. Segun Minister Eman su gobierno a inverti den barionan, den e ciudadanonan cu reparatietoeslag, schoolkinder toeslag, indexering pa empleado publico y introduccion di pensioen general obligatorio. Pero locual cu Minister Eman no a splica ta cu su gobierno a fia mas di 1000 miyon florin riba mercado internacional plus a gasta placa e mas di 400 miyon florin cu el'a haya den caha di gobierno cu Gabinete Oduber a laga atras y asina mes cifra di Banco Central ta mustra y rapport di CFT ta confirma cu menos di 1% di tur e placa ey a wordo inverti na beneficio di e Pueblo di Aruba.

Asina nos por lesa riba pagina 10 di e rapport di CFT:
De investeringen vanuit de overheidsbegroting zijn gedurende de hele periode laag gebleven en uitgekomen op minder dan 1% van de totale uitgaven in 2014.

Esaki ta indica cu den e 4 añanan di gobernacion di Gabinete Eman di tur e placa cu nan a gasta menos cu 1% a bay pa Pueblo. Aki bo por mira con Minister Eman y su gabinete a abusa di tur e miyones cu nan a fia y gasta na consumo envez di na inversion pa Pueblo. No lubida cu CFT tambe a mustra con Gabinete Eman a REDOBLA nos debe nacional acumula di 1986 pa awor, anto asina mes menos di 1% di e 2000 miyon florin ey a bay pa Pueblo! Pa e debe astronomico ey, Gabinete Eman mester a duna hopi mas na Pueblo cu solamente un reparatietoeslag, kindertoeslag y indexering pa empleado publico. Ta bin acerca cu e pensioen general obligatorio no ta un regalo di Gabinete Eman, ya cu ta e Pueblo trahador y e dunador di trabao ta pague y riba dje e fondo no ta wordo maneha pa SVb pero ta den man di seguro di sector priva. Pues aki atrobe Minister Eman no ta papia e berdad.

Pueblo di Aruba mester sa e berdad y Minister Eman mester stop di gaña asina tanto. Gabinete Eman a malgasta e placa di e Pais aki na cosnan cu no ta necesidad di e Pueblo aki y awe CFT mes ta confirma cu Gabinete Eman a inverti menos di 1% na beneficio di e Pueblo di Aruba.

Parlamentario di MEP, sr. Glenbert Croes:

BAHA PRIJS DI CORIENTE Y AWA PA ALIVIA BIDA PA NOS PUEBLO MESTER TA PRIORIDAD MAXIMO PA TUR GOBIERNO

E DOLORNAN DI NOS PUEBLO PA AVP NO TA CONTA



E debate cu a surgi referente e aumento di coriente cu 15% pa un gran mayoria di nos Pueblo ta causa e reflexion riba kico mester ta prioridad berdadero pa tur Gobierno y en particular e Gobierno di AVP cu a bin ta asotando Pueblo cu medidanan impopular cu lo perhudica y empobrece un Pueblo haciendo bida caro, impagabel y insostenibel. Conclusion: BAHA PRIJS DI CORIENTE Y AWA PA ALIVIA BIDA PA NOS PUEBLO MESTER TA PRIORIDAD MAXIMO PA TUR GOBIERNO.

Loke ta asombra nos di MEP ta cu e Gabinete Mike Eman y su Ministronan tin nan boca yen di excuus pakico mester hisa coriente y pakico no por baha prijs di awa pa alivia bida pa nos Pueblo. Ora bo tende e Ministronan di Gabinete Mike Eman papia, ta manera bo ta tende abogado di Valero papia defendiendo pakico Valero no por elimina e handling fee. Ora bo tendenan e Ministronan di Gabinete Mike Eman papia ta manera bo ta tende un abogado cu ta bringando caso contra nos Pueblo, pasobra e Ministronan ta argumenta so contra Pueblo: DICON PUEBLO NO POR HAYA ALIVIO etc. etc.

E contesta cu nos di Partido MEP tin pa Gabinete Mike Eman 2 ta lo siguiente: PUEBLO TE AWOR NO POR A HAYA UN ALIVIO PASO E GOBIERNO DI AVP (ANTI-VOLKSPARTIJ) NUNCA NO A LUCHA PA EXIGI VALERO ELIMINA E HANDLING FEE, PASOBRA E GOBIERNO DI AVP NUNCA A TUMA E DECISION PA E GANASHI DI WEB Y ELMAR BAY PA SUBSIDIA WEB PA ASINA NO MESTER SUBI PRIJS DI CORIENTE CU TA AFECTA Y DAL NOS PUEBLO ASINA DURO.

Prijs di crudo 2 aña pasa tabata halto y e handling fee cu AVP a acorda cu Valero of mas bien regala Valero, toch e momentonan ey AVP kier a bin cu un tarifa social cu nos Pueblo NIUN dia no a sinti su alivio. Awor cu prijs di crudo ta bahando y handling fee ainda ta mescos manera acorda entre Gobierno y Valero, awor Gobierno kier subi e coriente pa nos Pueblo? Pa ken bay gana mas placa? Pa paga cual proyecto o conferencia di AVP? Acaso baha prijs di awa y coriente pa nos Pueblo no ta importante? PA AVP NOS PUEBLO NO TA IMPORTANTE. E DOLORNAN DI NOS PUEBLO PA AVP NO TA CONTA.

Tempo cu mi tabata Minister di Utilidad, nos a bin cu un structura di tarifa cu e lomba mas hancho ta paga mas pa asina yuda nos Pueblo haya un rebaho riba su prijs di awa y coriente. Awor AVP su structura ta: NOS PUEBLO HUMILDE MESTER PAGA CORIENTE 15% MAS CARO PA E LOMBANAN HANCHO BIBA. NOS LO LUCHA PA E HUSTICIA SOCIAL VENCE PA NOS PUEBLO MIRA Y SINTI UN ALIVIO DEN SU RECIBO DI AWA Y CORIENTE.

CASO DI KENNETH CONTRA DIARIO A KEDA POSPONI PA VIA DI TEMPO DI CORTE

Awe dia 17 Okt. mester a tuma lugar e caso cu Kenneth Wever a lanta contra Diario pa difamacion y pa inventa un cantidad di storia. Segun storianan fabrica di Diario cu Kenneth Wever lo ta meti den labamento di placa como tambe den transportacion di maletin cu placa pa British Virgin Islands. Nada di esaki ta berdad y mucho menos nan por deduci esaki for di algun 'screenshots' di cuenta bancario di Hendrik Croes.



Manera ta conoci, sr. Hendrik Croes tin como 40 aña trahando como abogado y na cierto momento a forma un partnership cu otro abogadonan den e compania CWT, Croes, Wever Tchong.

Pagonan cu a wordo haci na e cuenta den cuestion, no tin nada di haber cu labamento di placa. Esaki ta loke un investigacion independiente di SOLO DI PUEBLO ta mustra.

Ta trata di pagonan completamente legal cu ta bay di e compania CWT pa abogado Hendrik Croes y ta placa cu legalmente e tin derecho ariba dje.

E caso den corte a wordo posponi, debi na e hecho cu abogado di Kenneth, mr. Anthony Ruiz a pidi corte extra tempo pa e hiba su demanda. El'a pidi por lo menos 1 ora y 30 minuut pa cual normalmente corte ta duna 30 minuut.

Mirando e agenda druk di corte a dicidi di pospone esaki pa otro siman, unda e caso lo continua. Algun periodista a specula cu aki ta trata di cierto miedo di banda di Kenneth Wever. Wel, nos tin cu bisa cu esaki no ta ningun sorto di miedo, pero solamente un decision extrictamente di corte.

Durante programa na Canal 90: Clariska, Dammers y Melvin Tromp a admiti cu Kenneth Wever lo gana su caso







Diahuebs e parlamentarionan di AVP mester a traha overtime pasobra e dia di e caso di Kenneth Wever, casa di lider di MEP, ta yegando. Nan a bishita Canal 90 y durante e programa di radio nan cada un mester a admiti dos cos importante.

1. KENNETH WEVER TA LIBER DI TUR ACUSACION

Cada un a admiti cu e caso cu Kenneth Wever tin contra Diario ta hopi hopi fuerte y cu Kenneth Wever lo gana su caso contra Diario. Nan a admiti cu nan plan a fracasa mirando cu no tin ningun prueba cu Kenneth Wever a haci algo malo. Te hasta nan a bay asina leu di bisa cu Evelyn ta sconde tras di su casa!

Ta un berguenza si pa mira y scucha cu representantenan di pueblo asina mes ta scoge pa atacha integridad y bon nomber di hende drechi, djis pa finnan politico sushi.

2. EVELYN WEVER CROES NO A COMETE NINGUN ACTO ILEGAL

Cada un pero especialmente Clariska Velasquez tabata tin hopi problema pa splica e moderador di e radio cual violacion criminal Evelyn a comete. Te hasta e moderador a puntra " DICON EVELYN TA LIBER AINDA ANTO, BO NO TIN NADA PA LAGA CER'E?" y Velasquez mester a admiti cu e no tin net net nada. Velasquez a indica cu ta banco lo mester a meld e caso na MOT, pero banco no a haci'e pasobra tur transaccion ta illegal.

E tono di e voz di e tres parlamentarionan aki a mustra cla y raspa cu nan ta desespera y cu nan sa cu e fin di e tiramento di lodo aki ta yegando. Nan sa cu nan strategia di hunga politica di riool a fracasa, y cu Kenneth Wever lo gana su caso contra Diario. E cantidad di mentira y viesedad cu nan a expresa contra Lider di MEP, Lider di MEP lo contesta nan bek durante conferencia di prensa dialuna proximo.

AWE 17 OKTOBER TA BUSCA E CONTESTA DI MI MANIFEST

Mi kier haci un invitacion na tur esnan cu kier compaña mi, pa bay hunto cu mi
pa busca e contesta di mi manifest cu mi a entrega 15 di Oktober u.p. na nos Prome Minister sr. Mike Eman, e mesun ora 4'or di atardi dilanti di Bestuurskantoor. Ariba trottoir nos tur lo para y banda di caminda , pa asina no stroba trafico. Bini cu bo bandera di Aruba, Petchi y bo Pancarta. Pa 5:30 di atardi lo mi subi busca e contesta for di nos Prome Minister, sr. Mike Eman, pa evita problema. Mi lo no acepta cu sr. Mike Eman ta kita pago di Gelijkbedrag
Bashi Premie na Januari p.v. di Pensionadonan pa duna e 13 Samuronan di Parlamento y nan 12 chupa cabranan, cu ta yama nan mes Minister. Pakico ta castiga nos Grandinan, Handicapnan Pensionadonan y esnan di menos recurso den nos comunidad??? PAKICO PAKICO PAKICO???? Capitalistanan ta dodjo, fiesta den Gobierno y e Pobernan CAMPISTA, ta sufri cu medidanan pisa di AWA y CORIENTE, APFA y AZV, Belasting di 1% ariba Bo cuenta Bancario, cu cada biaha cu Bo swipe bo Pincard, bo tin cu bay paga gobierno 1% di locual bo a swipe. Tur esakinan lo bay cay ariba lomba di e masa menos pudiente den nos comunidad. Mi no ta kere cu e 33 Mil alma cu a vota pa sr. Mike Eman lo kier esaki pa su Prohimo, di mira Aruba hundi mescos cu Titanic den fondo di lama.

Hiacintha Thijsen Trimon, Savaneta 210 A, Tel 584-7280



Lex Lemmers di Trimbos Instituut di Hulanda:
Un experto riba tereno di investigacion y campañanan di prevencion di uso/abuso di alcohol

Alcohol ta e droga mas usa na Hulanda

Durante conferencia pa prevencion di adiccion



Den cuadro di celebracion di su di 30 aniversario, Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) a organiza e siman aki un conferencia cu oradornan local, como tambe oradornan invita for di Hulanda, Boneiro y Corsou, pa papia, intercambia y discuti tocante tur topico cu tin di haci cu prevencion di adiccion. Entre e expertonan presente tabata Lex Lemmers di Trimbos Instituut di Hulanda, kende ta un experto riba tereno di investigacion y campañanan di prevencion di uso/abuso di alcohol. Lemmers a duna un bista completo di e spectrum completo – for di prevencion te cu tratamento – pa loke ta trata uso y abuso di alcohol. El'a subraya algun factor, conocemento general y resultadonan di investigacionnan cu ta importante pa publico general, pero particularmente esunnan cu ta envolvi den prevencion di adiccion y tratamento di adictonan.

Mas di 1000 glas pa aña

Alcohol ta e droga mas usa na Hulanda, unda cu investigacion ta mustra cu 80 pa 85% di e populacion ta usa alcohol regularmente. Lemmers a mustra cifranan di uso pa persona, cu ta basa riba venta di biña, cerbez y otro bebidanan alcoholico (sterke drank). Loke ta resalta ta cu for di añanan 60 pa cuminsamento di añanan 80, e cantidad di alcohol cu ta wordo bebi pa persona a conoce un aumento di 300%. Tabatin problemanan hopi grandi den trafico y necesidad pa mas cuido pa adicto tabata sigui subi, pero por a waak un diferencia, unda cu poco poco e situacion a cuminsa mengua cu e introduccion di un maneho di prevencion. Ainda e cifra di consumo di alcohol "per capita" ta halto, por ehempel si compara cu e cifra di cuminsamento di añanan 60, cu tabata 2,3 liter pa persona pa aña, awendia esaki ta sali 9 liter pa persona pa aña; esaki ta un consumo di mas di 1000 glas di bebida cu ta contene alcohol pa persona pa aña, Lemmers a splica. El'a mustra tambe e cifranan di Hulanda como parti di Europa, e continente cu e cantidad mas halto di venta di alcohol, un resultado causa principalmente pa Rusia, unda cu e venta di bebidanan alcoholico ta sumamente halto. Hulanda ta sali mas of menos na mitar di e grafiek, pero esaki ainda ta demasiado halto, Lemmers a mustra. E experto a remarca cu e no por a haya ningun caminda e cifranan di benta pa haci un calculacion pa Aruba, pero mester tene na cuenta sigur ora cu esakinan por ta disponibel, cu turismo ta hunga un rol significante den e cifranan di benta na nos isla.

Causante di maleza y morto

Lemmers a comparti cu World Health Organization (WHO) ta señala pa medio di e indicador yama DALY (Disability Adjusted Life Years) cu alcohol mundialmente ta e causante number 3 di maleza y morto. Pues, den e lista aki di factornan cu ta contribui na maleza y mortalidad, alcohol ta riba e di tres lugar.

Lemmers a añadi cu e situacion ta varia ora cu compara un pais cu otro, por ehempel den paisnan cu un entrada halto alcohol ta na e di dos lugar; den paisnan cu un entrada medio alcohol ta bin na e di prome lugar como causante di maleza y morto; y den paisnan cu entrada abao alcohol ta resulta na un puesto hopi mas abao. E ultimo aki ta e caso por ehempel na Africa, unda cu otro factornan – manera falta di nutricion - ta hunga un rol hopi mas grandi.

Continuacion Pag. 6

JEFFREY KELLY TIN UN AÑA TA SCONDE INFORMACION PA PARLAMENTO

FRACCION DI AVP TA ESUN CU TA VIOLA LEY, NO LIDER DI MEP!

Parlamentario Jeffrey Kelly (AVP) a wordo poni bao presion pasobra e tin un aña caba den parlamento, mientras cu e ta gana hopi placa cu su side job di toca den banda.

Tur hende sa cu si bo ta gana placa adicional bo mester declara esaki na Parlamento pa asina nan cort'e di bo salario como Parlamentario.

Sinembargo Jeffrey Kelly tin un aña ta gana placa SIN cu el'a declara esaki na Parlamento.

Ta awor cu su coleganan a lanza un campaña di mentira contra Evelyn Wever-Croes lider di MEP, nan a forza Jeffrey pa declara su entrada.

Un Parlamentario cu di cabey boto a drenta Parlamento cu 79 votos, anto riba dje ta sconde informacion pa parlamento! Esey ta un acto condenable.

Pesey mes fraccion di MEP lo exigi un investigacion riguroso na e entradanan aki di Jeffrey Kelly, pa haya sa dicon Jeffrey Kelly a sconde e informacion aki un aña largo di Parlamento.

Ademas, Jeffrey Kelly no ta sincero ora e bias cu ta 7 mil florin "so" el'a gana cu e tocamentonan aki, fraccion di MEP tin documento y prueba cu su entrada ta hopi mas halto!

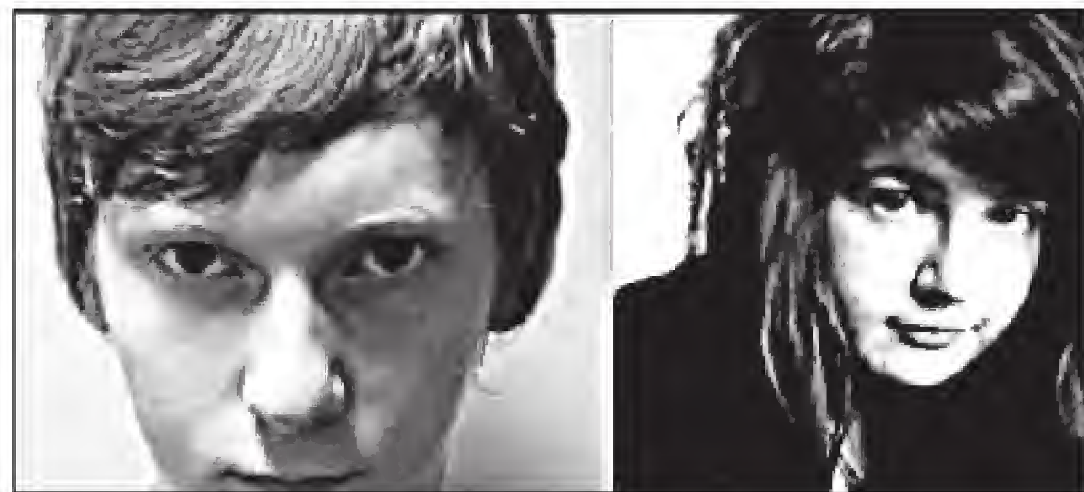
Especialmente mirando cu e parlamentarionan di AVP tur ta punta dede riba Evelyn Wever-Croes, siendo cu Evelyn Wever-Croes a declara y a proba cu declaracion di SVb cu e NO ta ricibi ningun entrada mas di trabao, otro cu su salario como parlamentario. Anto hustamente esnan cu ta punta dede cu mentira riba Everlyn, awor a bin resulta cu nan mes tabata sconde e berdad for di pueblo. E mascara di fraccion di AVP a cay di berdad awor. Pesey mes e dichi: corda ora bo punta un dede den direccion di otro, tin 4 dede ta punta riba bo!



40 voto y ainda e kier ta den parlamento?

Corte ta sentencia un teenager cu un castigo di 25 aña di prison

Esaki despues di a mata su amiga di 17 aña y corta su curpa na pida pida.



Steven Miles, ta un teenager cu ta obsesiona cu pelicula di horror y tambe cu un programa na television di un Serial Killer cu yama Dexter cu ta un recherche y den su tempo liber ta un serialkiller. Steven ta un mucha autista y el'a yega di bisa su famia cu tin un stem cu yama Ed ta bis'e cu e mester mata un persona. Dia 24 di Januari e aña aki, el'a tuma e decision y a haci loke e stem tabata bise, e hoben a mata su amiga Elizabeth Thomas di 17 aña, hincando e hobencita cu un obheto skerpi y despues a usa toolsnan di su tata pa asina corta su amiga na pida pida. Segun Steven, e brazanan cu pianan el'a lora den foilpaper y a tira nan den bari di sushi. Despues di un ora cu Steven a caba di deshaci di e curpa di su amiga, el'a bisa su ruman cu Ed a pone haci algo hopi erg. Durante e tratamento di e caso a sali na cla cu Steven Miles a copia e serial killer Dexter di e programa di television. Steven a yega di describi un di su amiganan con e lo mata un persona y e hobencita aki a yega di avisa polis caba pa Steven. Steven a purba chocke den pasado. E huez cu a atende cu e caso aki, a yame un caso cu carateristica hopi cruel cu casi nunca bo ta tende den corte. Steven a haya un castigo di 25 aña di prison.



Continuacion di Pag. 4

Prevencion efectivo



Lex Lemmers a splica cu prevencion ta wordo haci ora cu por, o sea, ora cu ta conoci pakico hende ta bebe, pakico hende jong ta usa droga, etc. Mester sa kico e motibo ta cu personanan ta usa y abusa di alcohol pa por haci prevencion efectivo. Na Hulanda e sistema di prevencion conoce hopi desaroyo nobo y prevencion ta wordo organiza basa riba evidencia, unda cu loke ta traha bon ta wordo usa, ta usa formanan alternativo pa acerca hobennan y ta sigui usa loke ta traha bon y cambia loke no ta duna e resultadonan desea.

Cuater hecho: Ora ta papia di uso di alcohol tin cuater punto importante cu mester tene den mente, segun Lemmers a splica: 1. Alcohol tin efecto riba e centro di nervio central; 2. Alcohol ta toxico y dañino; 3. Alcohol tin un efecto adictivo; y 4. Alcohol ta afecta e sentido di inhibicion. Lemmers a repasa e puntonan aki uno pa uno den su lectura na un forma simpel y cla. Alcohol ta traha mescos cu un droga, unda cu e ta influencia e sistema central di nervio; e tin un efecto narcotico y cu esaki consecuencia riba e habilidad pa siña di e persona. E asina yama "geheugentaken" ta bay atras. Mester corda cu tur bebida alcoholico ta contene ethanol, esaki ta dañino y toxico y tin prueba pa medio di investigacionnan cientifico, cu alcohol ta hunga un rol den mas di 60 maleza. Tin investigacion cu ta mustra cu bebe cierto tipo di biña tin un efecto positivo pa cu prevencion di infarto, pero den casi tur otro caso, alcohol ta dañino, Lemmers a comenta. Mas e persona bebe, mas halto su risico ta pa bira malo, pero tambe mester realisa bon cu no tin un "ondergrens" pa cu e cantidad di alcohol cu por causa daño na salud di un persona, simplemente pasobra e efecto di alcohol riba un persona no ta mescos cerca un otro persona. Tambe, mester tene cuenta cu e estado di e persona na momento cu e ta bebe, por ehempel si bebe un of dos glas riba un stoma bashi e alcohol tin un otro efecto compara cu si e persona a come algo. Un otro factor cu ta bin dilanti ta e efecto di alcohol, pa cual WHO a haci un investigacion hopi grandi. A resulta cu tin cuater tipo di cancer pa cual alcohol ta hunga un rol, esta cancer di lip, boca y garganta; cancer di esofago (slokdarm), cancer di higra y cancer di pecho.

E efecto adictivo di alcohol tambe ta prueba cu cifranan. Mas di mita di personanan admiti den cuido di adiccion na Hulanda ta den e sistema pa via di adiccion na alcohol. Di e otro 50%, un gran parti tin alcohol como un adiccion secundario. Despues di humamento, alcohol ta e adiccion mas grandi na Hulanda, Lemmers a expresa. Pa loke ta trata e di cuater punto, Lemmers a agrega cu un di e caracteristicanan di alcohol ta cu e ta in un efecto riba e sentido di inhibicion, cu efectonan tanto social como fisico. Violencia na cas y den publico ta crece cu aumento di uso di alcohol, esaki ta asina mundialmente, y na Aruba tambe; e efecto riba emocionnan ta grandi y no solamente pa cu agresion, pero tambe sentimentonan manera tristeza, Lemmers a añadi.

Extra dañino pa hobennan

Mas hoben e persona ta, mas grandi e efectonan negativo di alcohol riba su estado mental lo ta. Esaki ta cuminsa caba cerca e mama cu ta bebe durante di su embarazo, unda cu e alcohol lo tin efectonan permanente riba e funcionamento y desaroyo di e baby despues cu e nace y durante henter su bida. Lemmers a usa scannan di e celebro como prueba di e efectonan aki y a subraya cu esaki ta 100% prevenibel, pasobra si e mama no bebe alcohol durante embaraso, e yiu no lo sufri e efectonan negativo aki tampoco.



Lex Lemmers a pone enfasis tambe riba e rol cu e famia, e mayornan, e medio ambiente di e hoben ta hunga den su decision pa consumi alcohol y na ki edad esaki ta tuma luga. E ehempel cu su mayornan ta dun'e ta sumamente importante.
Na Hulanda actualmente tin hopi problema pa cu uso di alcohol bao di hobennan, unda cu nan ta envolvi of ta causa accidente den trafico, nan tin problema pa studia na school y hasta tin demasiado casonan di venenamento causa pa alcohol cu ta presenta na hospitalnan.

E hoben ta bira adicto mas facil y prevencion ta sumamente importante, pasobra mas nan bebe, mas resistente nan ta bira, mas nan kier bebe y mas efecto e alcohol lo tin riba nan celebro y consecuentemente nan funcionamento. E echonan fuerte aki mester wordo comparti cu e hobennan, pa haci nan consciente y saca afor kico a conduci na nan uso y abuso di alcohol pa yuda nan sali di esaki.
Lex Lemmers a conclui bisando cu mester tene na cuenta tambe, cu e hoben, ademas di tin influencia di mayornan, famia, amigonan, scol, sociedad, etc., cu tin un relacion tambe entre humamento na un edad hoben y bebemento na un edad hoben.

Investigacion di fraude:
40 container a wordo saca for di Aduana sin papel y sin paga invoerrechten
Caso parce a bay den doofpot ?



Parce cu tur cos a bay den doofpot? Esey ta e conclusion di hopi hende cu ta na altura di e escandalo di fraude cu a sosode bao Gobierno di AVP.

Segun un programa radial di Karel maduro, el'a haci un denuncia publico na e caso di fraude cu a tuma lugar den Aduana. Tur cos ta mustra cu den un investigacion cu a tuma lugar a bin descubri cu cierto compania di carga tabata participa den un red di fraude door di cumpra douaneronan pa asina nan por a saca nan carga y nan containernan sin ningun papel. Cierto douanero lo tabata stempel tur papel y dje forma ey ta ranca container hiba na gate y tabata saca esakinan sin paga invoerrechten y sin ningun sorto di control. Kico tabata drenta den e containernan aki? Droga? Pasobra ni e scanner di container cu ta controla pa droga no ta trahando despues cu truck di sushi di cierto compania misteriosamente a core dal den dje.

E investigacion ta mustra pues un fraude grandi den aduana. Algun prensa a cuminza skirbi di e noticia aki pero despues nan a stop. Kico a pasa? Aparentemente doño di un compania di carga lo a bira malo y a viaha pa Colombia y na su regreso el'a wordo deteni pa algun dia y despues a wordo poni bek den libertad.

Tur cos a keda keto. Kico a pasa? No ta bay tin ningun sorto di sanccion dene caso aki?

Dicon Cuerpo di Aduana no por emiti un comunicado pa splica ta kico a pasa? Pasobra awor un nubia scur ta colga riba Aduana.

Cuanto miyones a wordo perdi aki door di keda sin cobra invoerrechten?

Minister tabata na altura? Ta minister Juan David Yrausquin a dicidi pa pone e caso den doofpot y posiblemente duna e Douaneronan just un scual interno?

Como prensa nos ta dirigi nos mes exactamente na e hefenan di Aduana cu awor aki ta lesando e noticia aki. Dicon boso ta escoge pa keda keto? Boso ta un departamento publico y ora cu tin casonan asina ta boso deber di informa pueblo.

Nos ta spera di por haya reaccion.

Despues di e noticia aki a bin sali hopi otro noticia. Nos a bin tende tambe di cierto comerciante cu tabata haci fraude cu cerbez y tabata declara 1 florin mientras ta 1000 florin mester wordo paga.

Ta berdad cu aki tambe tin un rapport traha contra di e compania di cerbez? Cu tambe a bay den doofpot? Pasobra door cu ta un comerciante grandi a dicidi di perdone y cu ta un boet a wordo haci ?

Unda Ministerio Publico a keda den e asunto aki?

Parce cu a cuminza un investigacion y den un periodo di 6 luna a constata 40 container cu a drenta ilegalmente. Ta cuanto container lo a drenta den 5 aña di tempo?

Nos ta spera cu e minister encarga sr. Bermudez tambe por sali y duna cuenta di e actonan aki.

Buki nobo di Ernesto Rosenstand "Nos Cultura"



A caba di sali ariba mercado un publicacion nobo di e autor Ernesto E. Rosenstand titula "Nos Cultura" cu sosten di UNOCA.

E buki ta un compilacion di diferente articulo cu e autor a skirbi durante e periodo di 2004 pa 2010 den matutino Bon Dia Aruba. Pa e storianan aki no bay perdi, sra. Nilda Koolman a acerca sr. Rosenstand pa realiza un publicacion.

Temanan cu ta resalta den e buki ta tocante e prome habitantenan di Aruba y nan cultura, religion, wega y deporte, literatura, baile, carnaval, arquitectura, cuminda, keremento, forma di come, tradicion, bistimento antes etc.

Den tur aspecto ta resalta e forma di biba di nos hendenan, esta e solidaridad, e disposicion pa yuda otro, e harmonia den cada hogar. E autor ta trata e cultura Arubano for di e tempo di e prome habitantenan te na e tempo moderno den cual nos a bibando.

Den su introduccion e autor ta skirbi cu e buki no ta uno cientifico, pero popular, esta manera e pueblo ta biba su cultura. Segun e autor "Cultura" ta tur loke ta relacion cu bida di un pueblo. Esaki pues ta demostra cu un pueblo tin cultura. Den curso di añanan mas y mas hende di diferente parti di mundo a bin biba na Aruba y asina a enrikece nos cultura riba tur tereno. Y asina a haci'e loke e ta actualmente".

Pa e ilustracion di e buki a usa potretnan di Aruba di antes cu a wordo usa den enseñanza na Hulanda durante 1950 pa 1960 cu UNOCA a logra obtene for di un persona Hulandes.

Ernesto Rosenstand ta conoci pa a skirbi diferente buki na Papiamento, obra di teatro y poesia. Tambe e tabata pa hopi tempo docente di Papiamento na Enseñanza pa Empleo, na school di Polis y pa dokternan Hulandes cu ta bin traha na Aruba sea pa un periodo cortico of permanente. "Nos Cultura" ta parti di nos historia yena cu nostalgia, un yamada pa re- establece balornan den comunidad y ta subraya e necesidad pa sigui documenta loke ta di nos. "Nos Cultura" di Ernesto Rosenstand ta obtenibel na UNOCA y librerianan local pa e suma di binti florin.



Dos dato importante ora di emergencia:

Si pacient ta consciente y si e ta hala rosea



Judy van Pelt ta un enfermera na Servicio di Ambulance di Instituto Medico San Nicolas (ImSan). E ta comparti algun tip pa aplica na momento di un emergencia. El'a subraya cu ora yama pidi asistencia, ta importante pa bo sa e adres bon. Esaki sin duda ta facilita e proceso pa yega mas liher posibel. Fuera di e sitio unda ta rekeri presencia urgente di un ambulance, tambe ta importante pa e enfermero abordo di e vehiculo por cuminsa prepara pa e scenario cu e lo topa cune. Esey tin di haber cu preparacionnan cu mester sosode den ambulance mes, pero hopi vez na Hospital tambe cu entretanto ta cuminsa prepara pa un emergencia. Den casonan asina, ta bon pa sa di antemano si e pacient ta hala rosea. Tur pacient cu ta yora of ta papia, ta halando rosea. Esaki ta un tip chikito, pero hopi importante, asina Judy van Pelt a enfatisa.

E paramediconan den Ambulance lo kier sa si e pacient ta consciente. Por ta e famia ta pensa cu e no ta consciente door cu su wowonan ta cera. Toch por purba di primi su man un tiki y check si e ta reacciona. "Esey ta e di dos cos cu ta hopi importante pa nos y corda bisa adres". Banda di esaki ta indispensabel pa haya sa si e persona ta un pacient di curazon, epileptico, diabetico, etc. Pero mas importante ta pa sa si e pacient ta hala rosea y si e ta consciente, el'a remarca.

Servicio di Ambulance di ImSan ta haci un yamada na comunidad pa tene cuenta cu e aspectonan aki pa asina por duna e mihor servicio posibel. Di e manera aki tambe lo por yuda scapa bida di un hende.
Servicio di Ambulance ta existi na Aruba desde aña 1930, pero ta resorta bao di ImSan for di aña 2005. Nan ta 34 empleado bon prepara y educa door di Ambulance Academie di Hardewijk-Hulanda. E ekipo tin un total di 10 ambulance y 2 bicicleta na nan disposicion. Ta opera for di 3 diferente post, situa na Wayaca, na ImSan na San Nicolas y tambe un otro centro den Schotlandstraat riba Sasakiweg.

Anualmente Servicio di Ambulance ta atende un averahe di 7500 yamada, di cual por lo menos 7000 ta resulta den un transporte. Ta bon pa enfatiza cu mayoria di e personal den Ambulance tin un experencia amplio trahando sea den Sala di Operacion, den Departamento di Emergencia of den e departamento di cuido intensivo na Hospital. Servicio di Ambulance ta brinda cuido medico basico y avansa na un forma hopi profesional.

Papel di wc a caba na Directie Luchtvaart



Tin hopi problema den departamentonan di gobierno. Recientemente a yega na nos redaccion cu un empleado di Directie Luchtvaart a bay usa baño y ora cu el'a caba di post su carta, a bin resulta cu no tin papel di wc. El'a sali furioso di e baño y a zundra e werkster y demas coleganan den e kantoor. Cu masha rabia el'a start su auto y bay su cas pa asina e por a haci schoonmaak. Esaki a bin ta pasando den tur departamento na Aruba. Te hasta den polis NO tin papel di WC y parce cu awor algun stock a yega atrobe. Loke nos ta waak aki ta ripiticion di mal gobernacion. Bao di Henny Eman a pasa mescos y awor bao di Mike storia ta ripiti. Ora cu papel di WC caba na departamentonan ta signal di mal gobernacion unda cu Gobierno no tin placa ni pa cumpra y ni pa paga de comerciante cual na su turno ta stop di entrega papel. Na Aviacion Civil parce cu awor lo bay traha un rapport ariba Shon Rey, pasobra envez di zundra su coleganan e mester a yama oficina di Otmar y pidi Otmar trece papel pe haci limpi. Ta con e sticker ta bisa? Bon trabao ainda falta! Spera cu tin air freshner na Aviacion Civil.

Lisette Gomez di PDR:

Abuso sexual ta sosode mas di locual ta mira den media

Riba e caso di abuso sexual cu a tuma lugar dialuna entre dos menor di edad Lisette Gomez di PDR ta comenta su opinion riba locual cu a sosode. Sra. Lisette Gomez a comenta riba un otro caso lamentabel pero ta forma parti di locual ta sosodiendo pa hopi aña na Aruba. Cu esaki mi no ta referi na e caso aki directo como cu mi no tin detaye di locual a sosode. Pero mi ta di opinion cu basa riba locual a wordo publica den medionan di comunicacion, cu ta trata di un mucha homber menor di edad cu lo a abusa sexualmente di un mucha muher menor di edad cu limitacion. Como cu e fundacion ta bringando ya pa casi 5 aña caba pa Aruba bin cu leynan pa proteha esnan cu a pasa den un situacion asina.

Claro cu un menor merece e oportunidad pa bay den un instituto unda cu e por wordo trata pa su problema. Un mucha no ta haci algo asina "out of nowhere". Si nos duna un castigo, di algun tempo den KIA, esaki lo no corigi e acto di e mucha sino chens pa e bira pior so tin. Cu esaki mi ta referi na e hecho cu na Aruba no tin instancianan dedica na coreccion di un persona cu comete e tipo di actonan aki. A pesar cu tin psicologonan cu ta traha pa KIA. Aruba tin historia di agresornan cu ta sali di KIA y ta ripiti mesun acto. "Esaki ta un indicacion cu nan no ta wordo trata of cu e periodo cu nan a sinta como castigo no ta suficiente." Na Aruba ta haci falta di un instancia cu ta guia muchanan cu problema, y cu den parti di prevencion tambe Aruba su sistema ta atrasa ainda compara cu islanan den region, manera Curaçao. Na Curaçao instancianan ta drenta school y papia abiertamente riba e temanan cu ta encera sexualidad, pero aki na Aruba e cultura ainda ta prefera di no papia riba dje.



Tocante di e hecho cu e caso a bay asina liher den medionan di comunicacion, mi ta expresa cu mi tin mi opinion den ambos banda di medaya. E mucha ta un hoben y mi no ta haya cu mester a publica su nomber y potret como cu Aruba ta un isla chikito e por wordo perhudica. Di banda di e victima mi ta bisa cu e ta haya bon cu e casonan aki ta bay publico pero mester tene cautela cu e detayenan cu ta wordo poni den e articulo como cu e ta un situacion dificil caba pa e famia y e hoben. "Henter comunidad no mester sa e detayenan di locual a sosode." Mi ta contento si cu mas y mas e taboo ta kibra y personanan ta acepta cu abuso sexual ta algo grave cu algo mester wordo haci y mas ta entrega keho contra esaki. Cu a pesar cu e situacion aki ta biba den nos comunidad, mi ta lamenta cu gobiernonan no ta duna e ley un sorto di prioridad. E ley ta algo cu e victima por haya como proteccion, como cu e mester biba pa semper cu e abuso cu e'a pasa aden.

Segun parlamentario di MEP, Dangui Oduber

Un gobierno inhumano so ta kita najaarspremie y gelijkbedrag for di pensionadonan!

E gobierno aki di gabinete Mike Eman lo bay pasa pa historia como e gobierno cu mas a castiga no solamente e pueblo pero muy en especialmente e pensionadonan. Nos no por comprende pakico e gobierno aki ta scoge net e pensionadonan pa bay castiga di e forma cu nan ta haciendo. E gobierno aki ta lubida cu danki na nos grandinan, e pensionadonan Aruba por a desaroya su mes di e forma aki. Nos grandinan a traha henter nan bida pa hiba nos pais dilanti y awor cu nan ta gozando di nan pensioen bon mereci, e gobierno inhumano aki ta haya ta bon pa bay kita e najaarspremie y gelijkbedrag for di nan cual ta un derecho adkeri. Loke Minister Bermudez a informa OPPA ta, cu gobierno NO a presupuesta e Gelijkbedrag den e presupuesto 2014 y como tal NO tin pago di esaki den luna di December awor na pensionadonan. Den futuro esaki tampoco lo ta e caso.

No solamente esaki ta wordo kita for di pensionadonan sino tambe esnan cu ta cobra e pensioen bij wijze van uitkering lo mester bay paga nan propio prima di AZV. Esaki ta un otro abuso di marca mayor pasobra e argumento cu gobierno a usa NO ta uno valido y e impacto financiero pa e pensionado cu ta cobra pensioen bij wijze van uitkering lo ta devastador. E pensionadonan no ta esnan cu a malgasta placa di pueblo, nan no ta esnan cu a viaha rond mundo, nan no ta esnan cu a gasta miyones na voorlichting en promotie, nan no ta esnan cu ta organiza 'Europe meets the America' pero awor nan ta esnan si cu tin cu bay paga pa tur e aventuranan aki. E gobierno aki a manda nos pais bancarota, a caba cu tur fondo publico, a fia 1000 miyon florin riba Mercado internacional y awor cu nan a hinca Aruba den un situacion ingobernabel ta scoge pa castiga e pueblo y e pensionadonan cu medidanan inhusto y inhumano.

Con promer minister por drumi anochi ora e pensa kico su gobierno ta haciendo cu e pensionadonan. E ta ki ta subsidio for Saba, kita subisio for di esnan cu limitacion fisico pero na mes momento e ta bisa cu e NO lo baha e cantidad di ministernan na 7 pasobra e 9 nan cu tin awor ta duro. E mensahe cu promer minister Eman kier transmiti pa pueblo ta, nos tin 13 asiento, nos ta haci loke nos kier, nos ta mantene 9 minister, nos ta nombra JDY como consehero di minister Bermudez y pueblo no mag y no por bisa nada. Mas dia transcuri bo ta mira cu poder a bira manera un adiccion pa e gobierno aki. E gobierno aki ta kere cu ta pasobra nan tin 13 asiento esaki kier meen cu automaticamente nan mag di haci y deshaci y castiga pueblo cu medida tras di medida anto tur hende mester acepta esaki nan. Den un democracia bibo e pueblo aki tin derecho di manifesta nan disgusto na tur momento contra un gobierno cu ta derochando placa di pueblo anto di otro banda ta sacrificando e pueblo aki y haciendo e pueblo aki dia pa dia mas pober,. E gobierno aki ta percurando pa hiba



nos pais den un abismo financiero, un deterorio social y sin ningun perspectiva pa futuro. Segun e rapport di CFT e gobierno di Mike Eman aki a hinca Aruba den un sitiuacion cu lo bay dura por lo menos 26 aña pa yega na e nivel di aña 2009 cu gabinete Oduber 3 y 4 a lague. E gobierno di MEP a laga e debe di pais Aruba na 40% y awor e debe a redobla y bira 80%. Un situacion hopi tristo pa esnan cu a traha duro pa drecha e pais aki.

EPI CU UN ANOCHI DI "AWARDS" COMO RECONOCIMIENTO PA STUDIANTE Y DOCENTE

E EXITO DI UN ARUBA HOSPITALARIO TA DEPENDE DI E MENTALIDAD DI NOS HOBENNAN

EPI / HORECA TA BISTI DI GALA PA HONRA ALUMNO Y DOCENTE













Cu nos hendenan ta cordial y hospitalario, ta algo cu ta den e cultura y sanger di nos hendenan di Aruba. Na prome instante cu Aruba a cuminsa explora en industria turistico, ya caba tabata tin dos ingrediente basico na su fabor: bunita naturaleza y hendenan cordial. E industria aki a sigui crece y crece, asina leu cu awendia e industria turistico ta e pilar di nos economia. Tur crecemento tin su reto nan grandi pa sigui cu e formula di exito, especialmente cu e competencia grandi den nos region. E motivacion di nos hobennan ta e garantia pa sigui cu e formula di exito aki. Motivacion di nos hobennan ta hopi importante pero loke ta bay man den man cu e motivacion aki ta un preparacion academico y profesional. Aki na Aruba nos por conta cu un institucion EPI/ Horeca: Hospitalidad y Turismo. E institucion aki ta hunga un rol hopi importante den e desaroyo profesional y motivacion di nos hobennan cu den furturo ta realmente e embahadornan cu lo yuda pone e stempel di calidad cerca nos turistanan den tur sentido.

Pa acentua e hecho importante aki na final di November di e aña aki lo tuma lugar un evento cu lo aporta na e motivacion ya menciona. Durante e anochi aki EPI/ Horeca: Hospitalidad y Turismo lo bisti di gala pa honra e studiantenan, docente y personahenan di e institucion aki cu ta destacando. Esaki lo tuma lugar riba e luhoso crucero The Freewinds. Esaki lo ta un estimulo pa cada ken "polish" nan meta pa destaca den loke sea ta nan meta. Esaki lo ta un anochi elegante di "Awards" cu yen di sorpresa, mensahenan positivo y actuacion di artistanan internacional.

Bishita di presidente di Corte Supremo cerca Minister Boekhoudt

Den Haag – Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a ricibi bishita di Maarten Feteris y Geert Cortsens di Corte Supremo di Reino Hulandes. Meta di e bishita tabata pa a cera conoci cu sr. Feteris como e presidente nobo pa Corte Supremo. Entrante prome di November venidero, sr. Feteris lo tuma e presidencia di Corte Supremo over for di Geert Corstens.

Sr. Boekhoudt a felicita Maarten Feteris cu su nombracion como presidente di Corte Supremo y a desea su persona hopi exito y sabiduria cu su funcion nobo. Na e mesun momento e mandatario den nomber de Aruba a gradici Geert Corstens pa tur e añanan cu el'a ocupa e funcion importante aki di presidente di Corte Supremo di Reino Hulandes.

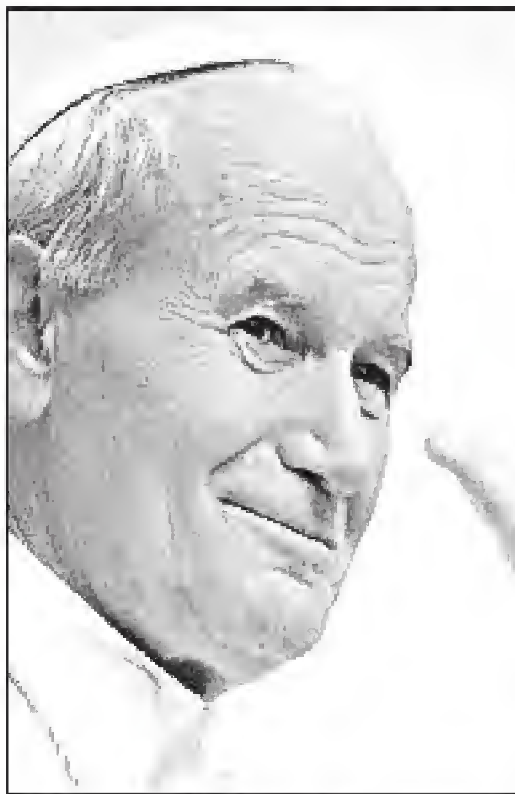
Maarten Feteris desde 2008 a keda apunta na Corte Supremo y entrante prome di April 2013 e tabata ocupa e puesto di vice-presidente di e "belastingkamer" di Corte Supremo. Banda di su trabao na Corte Supremo, sr. Feteris ta profesor "formeel belastingrecht" na Universidad Erasmus na Rotterdam.



Ribe e potret di robez pa drechi: ex - presidente di Corte Supremo Geer Cortsens, minister Boekhoudt y presidente nobo di Corte Supremo Maarten Feteris.

Fiesta Patronal Parokia di Tanki Leendert, San Juan Pablo II

diarazon dia 22 di Oktober



Henter pueblo di Aruba, especialmente parokia di Tanki Leendert ta keda invita pa asisti na e celebracion di e fiesta Patronal di e parokia, cu lo tuma lugar diarazon awor dia 22 di Oktober, cuminsando pa 6:30'or di atardi. Pa e ocasion especial aki, Obispo Luis A. Secco mes lo ta presente, pa asina celebra e prome fiesta patronal di e Parokia nobo Tanki Leendert, San Juan Pablo II. Lo bay tin un Santo Sacrificio di Misa solemne canta y ta un ocasion hopi bunita y importante pa nos recorda un Papa stima pa henter mundo, kende a ser declara Santo e aña aki, danki na su milagronan cu el'a haci, apenas un paar di aña, despues di su fayecimento.

Pa mundo henter e ta keda un Papa cu sigur lo bay pa historia, como e Papa viahero cu a hiba e mensahe di Señor na varios continente di e mundo aki. San Juan Pablo II tabata hiba su mensahenan cu a toca corazon di hopi fiel Catolico y tambe otronan.

Ta pesey ta un ocasion hopi special pa nos bin duna honor y gloria na nos Señor, dia cu nos ta recorda fecha natalicio di San Juan Pablo II.

PAGINA JAN DE RUIJTER.........

DE TOPPERS EN FLOPPERS VAN DE MAAND SEPTEMBER 2014 (DEEL 5)

Flopper nummer 7: Het Openbaar Ministerie

Het OM kan mij niet kwalijk nemen dat ook ik steeds meer de indruk krijg dat het OM en de regering onder één hoedje samenspannen. Hoofdofficier Peter Blanken was nooit bereid om de grove schandalen bij de gunning van het hospitaal te onderzoeken, de gunning van het ex-Bushiri hotel en het Hard Rock-project aan te pakken, de MEP-delegatie te ontvangen toen zij de enorme tekorten van 209 miljoen florin op de begroting 2014 kwam aankaarten, Mike Eman aan te pakken die zonder vergunning Fort Zoutman voor meer dan een week bezette en de Gouverneur liet bekladden met vuilnis. Maar eenvoudige, eerlijke mensen zoals mevrouw Edwina Henriguez en de heer Rocky Kelly worden onmiddellijk de gevangenis ingegooid! Het is allemaal een deel van Mike Eman's schandalige beleid. Officieren van Justitie zijn trouw aan hun werkgever en het ambt van Officier van Justitie blijft gereserveerd voor loyale aanhangers van de groene partij en alle beslissingen worden vooraf besproken met de ministers en met Mike Eman. Mooie boel hoor, een echte flopper!!

Flopper nummer 6 De transactietaks

Ik heb nooit eerder zoveel onmiddelijke reacties van vrienden, kennissen en lezers ontvangen als bij de aankondigingen van een nieuwe transactietaks. Wie gaat die taks betalen, degeen die betaalt of degeen die ontvangt. Dus als iemand een pensioenbetaling ontvangt, wordt dat ineens minder? Schrijvers Renee van Aller en John de Vries schreven er recent al een uitstekend artikel over in de Amigoe. De maatregel van deze regering werd met NIEMAND besproken, zelfs niet met de banken die verondersteld worden de collectie te doen voor de regering!

Niet alleen adviseert het College Financieel Toezicht (CFT) tegen de invoering van de transactietaks, het is schokkend om te lezen dat die transacktietaks bedoeld is voor de financiering van de PPP-projecten, dus de bevolking moet extra belasting gaan betalen voor de gigantische fraude bij de bouw van het nieuwe hospitaal, en voor een Green Corridor met een vierbaansweg naar San Nicolas die wij helemaal niet nodig hebben. Dat kan ook een driebaansweg zijn die als dubbele baan functioneert in de ochtend voor het verkeer van San Nicolas naar Oranjestad en Noord en in de namiddag voor het verkeer terug naar San Nicolas. Omdat Mike Eman zijn naam vereeuwigd wil zien met grote infratructuelewerken en een hospitaal, moeten de burgers extra belastingen gaan betalen. Mike Eman wil onsterfelijk zijn en zijn naam in de geschiedenisboeken verbonden zien aan het hospitaal en aan de Green Corridor. Maar waarom onsterfelijk willen zijn en je naam in de geschiedenisboeken hebben? Normaal is dat je dat voor het nageslacht doet maar kindertjes heeft hij nooit gemaakt. Waarom dan al die hijsa, ik begrijp er niets van! Het is de schande van de eeuw! En al die werkzaamheden gaan verricht worden door cheap labor uit omringende landen, dus het draagt helemaal niet bij aan de lokale werkloosheid en het geeft geen stimulans aan de economie EN het verhoogt het prijsniveau en wakkert inflatie aan. Het meest schandalige is nog dat er een veel snellere en betere oplossing is. Stop het begrotingstekort door het belastinggeld van de burgers voorzichtig en fatsoenlijk te spenderen. Laat Mike Eman eerst al zijn onnodige coördinatoren ontslaan en die walgelijke Groene Conferenties annuleren. Maar nee, Mike Eman wil doorgaan met feestvieren met zijn cultvolgers en wij mogen ervoor betalen! Schandalig!

Flopper nummer 5: Het CFT rapport

Laat ik er alleen dit over zeggen. Het is een schande dat een regering die een KB ontvangt en zo'n verschrikkelijk rampzalig rapport van het College Financieel Toezicht krijgt, niet gelijk aftreedt en het is ook schandalig dat dat niet wettelijk zo geregeld is. Het is volslagen absurd dat deze mensen nog de regering vormen en dat er straks stakingen nodig zullen zijn om ze te dwingen op te stappen met alle gevolgen die dat kan veroorzaken!

Flopper nummer 4: De begroting 2014

Dit is toch de giller van het jaar. Als ik hierover praat met mensen uit het buitenland gillen ze over de grond van het bulderen en het lachen. Het is zo bespottelijk. Niemand kan dat begrijpen. In een bedrijf begint men veeal in juni met het budget voor het volgende jaar. Afhankelijk van de grootte van het bedrijf kan het proces twee maanden duren maar in elk geval is het budget voor het volgende jaar klaar in september! We zitten nu in october 2014 en praten niet over de begroting van 2015 maar van 2014!! En het was dezelfde AVP-regering die van 2009 tot 2013 regeerde, ze kunnen nu eens niet de MEP de schuld geven.

Wat verder bewijs is er in hemelsnaam nog nodig om

DE VOLSLAGEN INCOMPETENTIE VAN MIKE EMAN EN ZIJN KORNUITEN

aan te tonen!

Flopper nummer 3: De politie

Ik weet het, het behoort eigenlijk bij de floppers van de maand october maar goed, het gebeurde op 1 october en ik vind het zo relevant dat ik er niet een hele maand mee wil wachten; het otreden van de politie op de avond van 1 october was op zijn zachtst gezegd een heel grote fout. Ik schrijf erover in de hoop en verwachting dat de politiemensen dit goed laten bezinken en erover gaan reflecteren. Er is namelijk altijd een grens aan wat je kunt uitvoeren op bevel van je baas, denk maar aan de grens die Duitse soldaten overschreden tijdens de Tweede Wereldoorlog; je kunt niet zomaar zeggen ik had geen keus, ik moest het doen van mijn baas. Ook politiemensen hebben geen riante inkomens en moeten straks ook 15% hogere elektriciteitstarieven gaan betalen om Mike Eman's dure hobbies van deluxe reizen en groene fantasma's te betalen. Denkt u er maar eens goed over na beste politiemannen en vrouwen....als u toch klappen uitdeelt kunt u die beter aan de groene ministers en parlementariërs uitdelen. Als ik u was zou ik alle andere bonden van Aruba steunen en meeprotesteren want u behoort ook tot de burgers die straks gaan lijden!! Denkt u daar maar eens heel goed over na!

Flopper nummer 2: 15 procent verhoging elektriciteitstarief

De werelwijde prijzen van olie dalen, op Curaçao dalen de tarieven van water en elektriciteit, WEB en ELMAR maken gigantische winsten van respectievelijk 18.827 miljoen en 12.887 miljoen!! waarmee Mike Eman zijn fantasma projecten en conferenties van Groen Aruba laat betalen. Deze 15% wordt Mike Eman's Waterloo! Het einde van Mike Eman's tweede kabinet komt aan het einde van deze maand. Wat ziet die man er overigens afschuwelijk slecht uit. Een asgrauwe kleur in zijn gezicht, zenuwtrekken en lappen vel in zijn hals en onder zijn kin, het is een echte doodskop, afschuwelijk, niet om aan te zien!

EN HIER IS DE FLOPPERRRRRRRRRR VAN DE MAAND SEPTEMBER, DE EERSTE PRIJS IS VOOR DAGBLAD DIARIO!!!!

Ook het Waterloo voor de Diario is in zicht. Velen willen die krant niet eens meer inkijken door de smartelapverhalen over Mike Eman die de enige zou zijn die Aruba kan besturen. Maar om mevrouw Evelyn Wever-Croes te beschuldigen van geldwitwaspraktijken en daarbij bankrekeningen te publiceren die niet van haar persoonlijk zijn, dat zijn 100 stappen te ver!! Dit is wel het grofste en smerigste wat ik in 40 jaar tijd op Aruba heb meegemaakt. En dit wordt een grote afgang voor de Diario. Maar ondertussen is de Diario de FLOPPERRRR van de maand september 2014. Welverdiend DIARIO en heel veel pabien!!

Remetido

E historia di e nomber di e cerbez marca "Balashi"

Señor Redactor permitimi un espacio den bo corant tan lesa aki na Aruba,

Den medionan di comunicacion nos por a tuma nota cu dia 10 di Oktober 2014 Cerbeceria Balashi a cumpli na 15 aniversario. Di e banda aki mi ta desea Cerbeceria Balashi hopi mas aña di existencia.
Lo ta bon pa nos por repasa un momento con a yega na e nomber "Balashi". 15 aña pasa e companja di cerbez, (awe Cerbeceria Balashi) a organiza un concurso pa duna un nomber na e cerbez nobo cu lo wordo procesa na e compania situa na Balashi (e tempo ey Balashi z/n).
Nos tabata un grupo di Douaneronan, trahando na e "Afdeling Techniek" di Douane cu tambe a participa na e concurso aki. Mi persona tabata buscando un nomber cu por fit un producto Arubano nobo cu mester subi mercado. Mi a puntra un colega di mi pa e adres di e compania cu lo bay procesa e cerbez nobo aki. Mi colega contesta mi "Balashi z/n". Na prome instante mi a duda den e contesta di mi colega pasobra mi a pensa cu ta joke e ta haci cu mi. E colega a mustra mi un aangifteformulier (Enig Document) cu e compania a entrega na Douane caminda e adres ta Balashi z/n. Mi persona a yena e formulario cu a wordo parti pa e concurso aki cu e nomber Balashi. Dia cu a saca e nomber di e persona cu a gana e concurso ariba menciona mi tabata na caminda pa cas despues di trabao.
Scuchando radio mi a tende cu nan ta bay anuncia e nomber di e persona cu a gana e concurso di e compania di cerbez situa na Balashi. Mi a scucha e locutor di radio menciona mi nomber pero mi no a haci caso di loke el'a bisa. Mas laat na mi cas mi a ricibi diferente yamada telefonico bisando mi cu ami ta esun cu a gana e premio pa e nomber di e cerbez. Anochi mi a a dicidi di sintoniza television y en berdad mi nomber a ser menciona como e ganador. Mi a wordo invita na entregamento di premio na e cerbeceria hunto cu algun otro persona cu tambe a gana premio. E permio cu mi gana tabata 2 pasashi pa Alemania (segun mi ta Munchen) pa un siman pa por participa na e "Bierweek". Door di compromiso mi no por a bay Alemania y e compania a yega na un areglo cu mi pa entregami e premio den cash.
Te ainda mi tin e plakkaat fecha 10 Oktober 1999 cu mi ricibi for di Cerbeceria Balashi warda na mi cas.
Esaki mi ta skirbi pa nos ta na altura di e historia di e nomber di e cerbez marca"Balashi" y con e nomber a nace. Un biaha mas mi ta desea Cerbeseria Balashi hopi mas aña di existencia y cu pueblo di Aruba sigui apoya "nos" cerbeznan Balashi y Chill.Lindo Hernandis

MANIFESTACION CU CONFRONTACION DI COORDINADORNAN













Pagina Jan de Ruijter......

PANORAMA (week 11)

Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke vrijdag een column in deze krant over leuke of interesssante onderwerpen van verschillende aard. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

STIJN JANSSEN

SENIOR ADVISOR TO THE PRIME MINISTER OF ARUBA (deel 2)

MIKE EMAN, DE KAMPIOEN VAN HET KONINKRIJK

Ik vervolg met de brief die Stijn Janssen over de geweldige prestaties van zijn formidabele, intelligente, integere (!) visionaire Mike Eman schreef en op de sociale media plaatste:

***Stijn Janssen:**

" De sluiting van Valero had een vertragende invloed op de plannen van Mike. Daarom zien de financiële cijfers er anno 2014 nog niet uit zoals het zou moeten. Maar de conomische groei wordt op 3.2% geschat voor de komende jaren. De begroting 2014 houdt rekening met een structureel kleinere overheid en de meerjarenprojectie tot en met 2017 komt op een tekort uit van slechts 1.4%. En dat helemaal op eigen kracht".

***Mijn commentaar 1: Wat een nonsens**

Mike Eman werd er al in januari 2008 op gewezen dat een raffinaderij óf in het land van olieboring óf in het olie-importerende land moet staan en dat een raffinaderij daar ergens tussenin niet rendabel is. Mike Eman is heel duidelijk NIET visionair. Was hij visionair dan had hij al plannen klaar gehad voor een Aruba zonder raffinaderij, nu was hij onvoorbereid en "caught with his pants down". Bovendien blijkt nu dat oppositiepartijen MEP en PDR toch nog potentiële kopers hebben die althans voor een bepaalde tijd de raffinaderij nog willen en kunnen exploiteren. DAN MAG DE RAFFINADERIJ BESLIST NOG NIET AFGEBROKEN WORDEN en is de beste oplossing om de raffinaderij voor een beperkte tijd van bijvoorbeeld 10 jaar open te houden zodat er gewerkt kan worden aan alternatieven. En om MEP en PDR bijvoorbeeld 1 jaar te geven om de overname met een van de kandidaten af te ronden.

Dat Eman een economische groei voorspelt van 3.1% in de komende jaren behoort tot het fantasiebeleid van Mike. Het zijn dromen, fantasma's, luchtkastelen, zeepbellen, luchtbellen, hallucinaties, fata morgana's. Nee, het is mensen voor de gek houden, ze in de maling nemen, maar ook het College Financieel Toezicht en de Rijksministerrraad trappen er niet meer in. Het is uit met de sprookjes van Mike Eman.

Een tekort van slechts 1.4 %. Man ga je schamen, je kunt in 2015 al een overschot hebben op de begroting als je de juiste maatregelen neemt; de overheid verkleinen beginnend met twee ministers minder, eliminatie van fraude, corruptie en onrechtmatige bevoordelingen van familie, vrienden, sponsoren, coördinatoren en media en eliminatie van reizen en groene conferenties en geheel onnodige PPP-projecten.

***Stijn Janssen:**

Ik vervolg de brief van Stijn: "Maar Mike's beleid gaat Nederland blijkbaar niet ver genoeg. Nederland heeft zelf voor de weg van all-out bezuinigingen gekozen. Een route die absoluut niet gewerkt heeft. Sterk oplopende werkloosheid (die van Aruba daalt) en enorme vermogensvernietiging door het instorten van de huizenmarkt . Die werkwijze wil Nederland nu aan Aruba opleggen zoals dat ook aan Curaçao opgelegd werd. En Stijn suggereert dan het op Curaçao ook niet werkt en dat Aruba er veel beter voorstaat dan Curaçao. Dus waarom zou Mike Eman dat doen? Iemand die zich al een jaar of 12 opwerpt als de kampioen van het Koninkrijk. Iemand die Aruba op het pad van samenwerking binnen het Koninkrijk heeft gezet, die steeds weer op zoek is naar win-win situaties voor iedereen. Die daar ook een belangrijke pijler van zijn politieke toekomst van heeft gemaakt"

***Mijn commentaar 2: Hier komt de aap uit de mouw! Hier staat het zwart op wit!**

MIKE EMAN BESCHOUWT ZICHZELF ALS KAMPIOEN VAN HET KONINKRIJK !!

Ik lach me dood, ik lach me helemaal kapot. Mike de Grote, de kampioen van het Koninkrijk! Ja, ja, je moet maar ziek in je hoofd zijn!!

Gekke Stijn, de werkloosheid in Aruba is helemaal niet sterk teruggelopen, dat zijn leugens. Jullie kletsen en beweren maar wat en lange tijd werden jullie fantasma's nog gelooft ook, maar nu niet meer. Het is uit met de verhaaltjes en de leugens!

En dat je denkt dat je Nederland economieles kunt geven met heel verkeerde interpretaties van het Keynesiaanse model is aanmatigend en ronduit beschamend. Denk je nu echt dat men gek is in Nederland? Jullie zijn economie-amateurs; lees er het CFT-rapport eens goed op na "De overheid leende om allerlei projecten te financieren die nauwelijks winst opleverden en die ook geen wezenlijke bijdrage leverden aan de lokale werkgelegenheid"!! En luister naar het commentaar van parlementariër Bosman "de economie stimuleren door schulden aan te gaan en te investeren in onrendabele projecten....ja, zo kan ik het ook". Dat is geen economie stimuleren, dat is je land opzadelen met onbetaalbare schulden en het faillisement injagen. Tja, en zo had Stijn Janssen dat nooit begrepen en zo had hij dat niet aan zijn Mike uitgelegd!!

En Mike had er nog wel de pijler van zijn politieke toekomst van gemaakt. Nou lig ik weer helemaal op de grond te gillen en te rollen van het lachen... Mike's politieke toekomst?? Ga toch in Costa Rica wonen Mike, je komt hier nooit meer aan de bak, NOOIT MEER!

Solo Local......

"Let's bend those knees for our kidneys"

"Fun Walk-Run" organiza pa Kidneys297 tabata un exito

E organizacion Kidneys297 ta expresa palabranan di danki na tur esunnan cu a duna sosten na nan "Fun Walk-Run" di 5 kilometer cual a tuma lugar Diadomingo ultimo. E "Fun Walk-Run" tabatin como lema "Let's bend those knees for our kidneys". Kidneys297 ta traha pa conscientiza comunidad riba e enfermedad cronico di riñon y pa e motibo ey a organiza e evento di movecion aki pa crea conscientizacion y yuda recauda fondo pa traha pamfletanan informativo.

E evento a cuminsa pa 4'or di atardi cu registracion y pa 4:30pm a inicia un Zumba Warm Up sigui pa e caminata mes pa 5:00pm. E ruta a encera salida for di Fisherman's Hut bay Arashi y caba bek na e mesun punto di salida.

Kidneys297 ta gradici tur persona y instancia cu a yuda haci e "Fun Walk-Run" aki posibel, manera Botica di Servicio, cu a fungi como sponsor principal, IMSAN mobile medical team, Dyalisekliniek HOH, IBiSA, Runners Aruba, Compra, Serlimar, Andina Ice, Aledda NV, Universal Technologies Aruba, Print Media, Subway, Dwayne Wever, Omar Brown & Gerson Castillejo, Ricardo Ridderstaat, Orson Fitszpatrick, Tera Group, Scouting Aruba, Romar, Aruba Best Print, Omega Trading, Marriott hotel & Stellaris Casino, De Palm Tours, Insel Air, El Gaucho, Super Food, Zuuky's Party Rental, Mandara Spa, Gabriela's Beauty and body care, Victoria's Secret, V & E Lejuez y tur boluntario cu a tuma e tempo pa yuda Diadomingo ultimo. Tambe ta gradici tur radio emisora cu a habri porta pa por a crea conscientizacion durante nan programanan radial.



A funda Kidneys297 dia 1 di November 2013. E directiva ta consisti di Monét Jones como Presidente, Jennifer Margaretha como Secretaria y Deborah v.d. Berg-Alexander como Tesorera. E vision di Kidneys297 ta pa crea conscientizacion tocante factornan di riesgo cu lo por conduci na e enfermedad cronico di riñon como tambe pa promove deteccion tempran di e enfermedad di riñon.

Esnan cu ta desea mas informacion of cu kier bira un donante financiero, por manda un e-mail na kidneys297@hotmail.com of via inbox di Facebook www.facebook.com/kidneys297.

Solo Local......

Un forma pa por alcanza mas cliente directamente

Digicel ta lanza opcion di "Mobile Advertising"

"Si tin un aparato cu hende ta usa mas awendia ta celular. E semper ta den bo tas, saco of man. Un mensahe pa un celular, ta un forma directo pa alcanza un usuario", asina Joally Croes, ehecutivo di Mobile Advertising y hunto cu Gerente General Bob Sprengers di Digicel Aruba a duna di conoce na e evento teni den Alhambra Ballroom pa lansa nan producto nobo.

"Mobile Advertising" a bira un producto nobo cu Digicel ta ofrece den tur su mercadonan. E ta e "trend" nobo cu companianan di celular rond mundo ta desaroyando pa por yuda mas compania yega na nan clientenan, haciendo uzo di e plataforma di comunicacion mobil.

Mester bisa cu e desaroyo aki no a cuminsa awor, pero a cana un caminda largo pero sigur, prome cu el a alcansa e posicion cu e tin awendia na nivel mundial. Den aña 2014, companianan di mercadeo ta sigura cu usando tecnologia di celular ta mucho mas efectivo cu internet mes., debi na e hecho cu esun ta mas directo y sigur.

Tin hopi ventaha ora haci uso di e servicio aki di Digicel, cu por brinda Bo oportunidad pa yega na un mercado mas grandi, den tur e islanan ABC den forma instantaneo via mensahenan di texto SMS. Na tur por manda mensahe pa mas di 160 mil usuario di celular den e tres islanan. Tambe por manda mensahe pa tur e demas 32 mercadonan den cual Digicel ta operando.

E gastonan pa manda SMS ta abao, cu ta haci e servicio aki pagabel y na mes momento masha efectivo mes. E invitadonan na e evento aki a keda impresiona cu e opcionnan cu Digicel ta ofreciendo cu e producto unico aki.

"Nos ta sigui traha continuamente pa ofrece mas producto na nos clientenan. Esaki ta por lo menos un di e novedadnan cu nos tin pa lansa e aña aki ainda, pero lo tin mas", asina Joally Croes y Bob Sprengers a duna di conoce.















Solo Local....

Minister Paul Croes:

Demasiado hende muher ta wordo maltrata na Aruba





Fundacion di Hende Muher den Dificultad a reuni cu Minister Croes pa mustra riba e cantidad di abuso cu ta sosode aki na Aruba. Nos ta papiando di mas di 100 caso anual (114: 2014) di abuso di damanan den nos pais. Efecto di esaki ta riba e persona su salud, su auto-estima, su famia y su trabao. "Ta absolutamente inacceptabel pa na un pais desaroya manera esun di nos, ainda tin maltrato pisa ta ser cometi contra e ser femenino. Nos como hende homber mester bira mas consciente riba e efectonan negativo cu esaki tin", esaki ta locual Minister Paul Croes a comenta na fin di e reunion. Aruba ta forma parti di e tratado internacional contra abuso di hende muhe. Tin un raportahe anual ta wordo haci riba e casonan di maltrato na Aruba na United Nations. Tambe e posicion di hende muher den nos sociedad ta wordo informa riba dje.Fundacion pa hende muhe den Dificultad bao di guia di su Presidente sra. Yvonne Spellen por sigui conta cu apoyo di Gobierno manera Minister di Asuntonan Social a mustra.

Mester sigui conscientiza nos comunidad riba e situacion aki y nos no mester para keto y laga esaki sigui sosode. Gobierno ta subsidia e Fundacion aki anualmente. Esaki ta pa paga gastonan cu e fundacion ta haya su mes aden y tambe gastonan di personal. "Cada caso di abuso y maltrato ta uno dimas y nos mester pone cabez y man hunto pa elimina abuso contra hende muher. E tin un impacto economico, un impacto riba productividad pero sigur un impacto emocional di e persona cu tin cu soporta e situacion aki", Minister Croes ta mustra. Minister Croes ta mustra cu e kier sigui apoya e fundacion aki na unda cu e por.

Nota di redaccion: Bunita potret y hopi publicidad! Y bla bla bla bla !!! Unda defensora, presidente di Fundacion pa hende muher, a keda ora cu hende muher a bay manifesta, loke ta un derecho, a wordo maltrata pa polis? Unda sra. Spellen y tur defensora a keda pa defende e hende muher? Bla bla bla bla bla! "Cada caso di abuso y maltrato ta uno dimas y nos mester pone cabez y man hunto pa elimina abuso contra hende muher", según minister Paul Croes. El'a lubida di bisa: Basta bo no ta contra e gobierno aki di AVP! Bla bla bla bla!

Solo Local....

Radisson ta premia empleadonan excepcional





Recientemente Radisson Aruba a brinda honor na e empleadonan cu mas a destaca den e segundo cuartal di aña. Gilbert Arends a bay cu e titulo di colega di luna di April, Omar Castañeda a bira colega di luna di Mei y Jairo Maduro a briya como colega di luna di Juni.

E tres cabayeronan aki no solamente a sobresali pa nan dedicacion na nan trabao pero tambe pa nan actitud alegre y positivo. E ganadornan di colega di luna a wordo compaña pa Visia Morales kende a bira Supervisor di Cuartal. Visia ta wordo describi como un persona cu ta haci su trabao cu profesionalismo y cu hopi pasion. E titulo di Manager di Prome Cuartal a bay pa Alcira Acosta y Manager di Segundo Cuartal a bay pa Audrey Wolff. Ambos dama ta forma parti esencial di nan team y ta wordo reconoci como lider y mentor pa nan coleganan.



GM Mark Frances a haci entrega di dos premio cu semper ta wordo anticipa cu hopi entusiasmo. Pa di dos biaha den corto tempo, Garbiel Reyes di Larimar Spa a bira e ganador di e GM's Clean & Tidy Award mientras cu Tasha Agana a ricibi e GM's Outstanding Service Award. Frances a comenta cu semper e ta ricibi un cantidad di email y carta nan for di huespednan contento cu ta agradecido pa e manera cu Tasha a trata nan mientras cu nan tabata gozando di nan vacacion na Aruba. Adhunto por aprecia momento cu gerente a haci entrega di e premio nan na e feliz ganadornan. Un palabra di pabien y gradicimento ta bay na tur e coleganan pa nan disciplina y dedicacion.





Solo Local.....

McDonald's Aruba ta preparando pa McHappy Day 2014

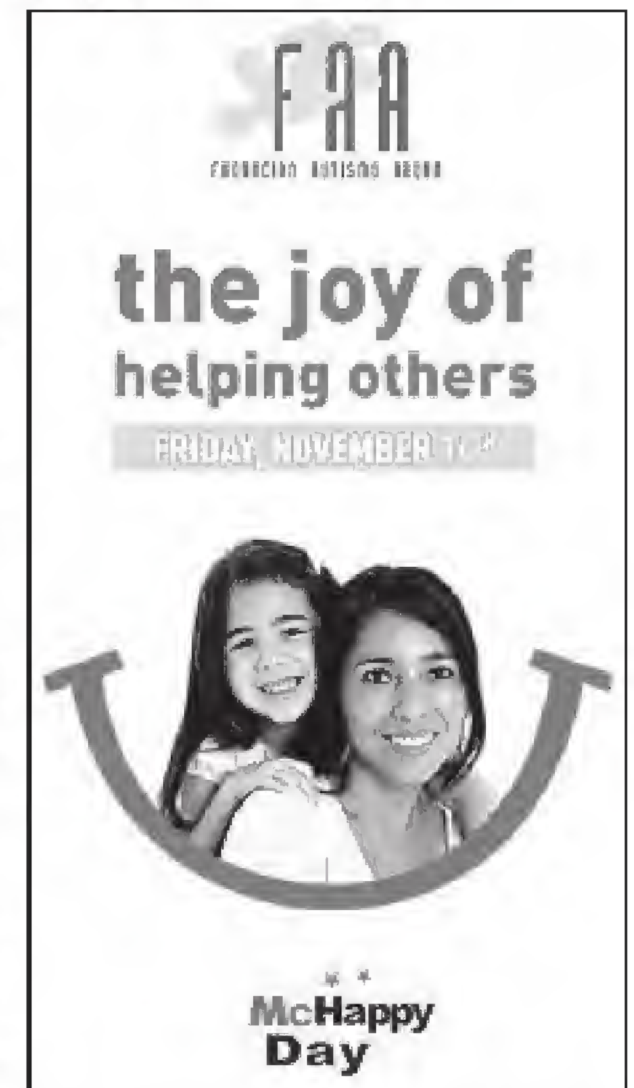
Fondonan recouda ta bay pa Fundacion Autismo Aruba (FAA)

McHappy Day, McDonald's su evento special, ta celebra su di 3 aña haciendo un donacion na FAA, diabierna 14 di November. Riba e dia aki tur venta di Big Mac lo wordo duna completamente na FAA. E campaña aki a kibra tur record den pasado, surpasando e obhetivo pa di e forma aki a bira e fundraising cu mas exito den historia di McDonald's Aruba. "McHappy Day ta e temporada mas importante di aña caminda nos ta recauda fondo pa FAA y caminda nos por husa e fondo nan pa yuda nos muchanan y nan famia nan den nan tempo dificil na FAA. Nos ta spera cu pueblo di Aruba lo surpasa e montante cu nos a recauda aña pasa", asina Operational Supervisor, Fabian Lantinga, a bisa. McDonald's Aruba, tin 3 restaurant: Palm Beach, Seroe Blanco y Santa Cruz. Tur ta promoviendo McHappy Day cu venta di nan 'man' pa solamente Awg 1.00 y lo dedica un dia special di venta di Big Mac na nomber di FAA. "Duna aporte na e comunidad ta McDonald's su proposito principal, e ta un compromiso cu nos ta tuma hopi na serio. E aña aki nos kier pa McHappy Day duna un contribucion significante na FAA. Nos ta haci un yamada na henter pueblo di Aruba pa bini na cualkier di un di nos restaurant y tuma parti na e iniciativa positivo aki. Nos ta reconoce e trabao valioso cu FAA ta haci pa nos muchanan y comunidat y nos ta orguyoso di por yuda na contribuí na nan esfuerzo", Fabian bisa. Mishon Buscando un solucion pa hende cu Autismo anto pa esun nan cu ta connecta cu autismo, sea den nan bida personal of profesional. Tur esnan cu kier duna nan aporte participando den McHappy Day por duna nan contribucion na e siguiente iniciativanan:

. Venta di 'man' Cumpra un "Man" pa solamente Awg.1 na cualkier di un di nos 3 restaurant nan te cu 14 di November.

. Cumpra un Big Mac Dia 14 di November bishita un di nos McDonald's nan y cumpra un Big Mac of Big Mac Combo.

. Big Mac Pre-benta Como parti di e programa di McHappy Day, McDonald's Aruba ta ofrece un programa cooperativo pa asina duna e compania nan e oportunidad di hasi nan contribucion cumprando coupon di Big Mac pa nan empleadonan, amigonan y famianan. E coupon nan solamente por wordo usa pa un Big Mac riba e dia di McHappy Day, 14 di November y lo costa Awg.5,70. McHappy Day ta McDonald's su fundraising global anual cu di un manera hopi importante ta duna atencion na muchanan cu necesidad rond mundo. McHappy Day ta un di e campañanan di mas grandi cu ta contribuí na FAA y tambe na otro non-profit organizacionnan di mucha cu ta na escoho di McDonald's. Arcos Dorados e operador di tur e restaurant di McDonald's na Aruba y den e Region, a genera casi US$14 miyon pa instansianan caritativo den 2013 durante McHappy Day. McDonald's y Ronald McDonald House Charities (RMHC) celebrando 40 aña di sosten di mucha cu nan famianan. McDonald's y su clientenan rond mundo ta sostene e RMHC ku donacion di cambio y join conversacionnan via medionan social ku e hashtag #forRMHC. E Oktober aki , McDonald's y RMHC ta celebrando 40 aña di dedicacion na felicidad y bienestar di e muchanan cu un yamada nobo pa donacion pa directamenta benificia famianan , y muchanan cu mester di dje mas. Paso e sripes nan cora cu blanco ta e punto focal pa RMHC, e consumidor nan a wordu puntra pa parti nan potret nan bistiendo e stripes nan usando #forRMHC. *As the largest corporate donor to RMHC, McDonald's restaurants will be hosting a variety of different initiatives all around the world to further support and celebrate the 40th anniversary of the opening of the first Ronald McDonald House, all starting on or around Oct. 15th. For example, the United States will host the 'RMHC Day of Change' where customers are encouraged to collect and donate their change in RMHC Donation Boxes located on the front counters and drive thrus of participating McDonald's restaurants. Locally in Curacao we have the in-store canisters and McHappy Day celebration…* Representantenan di McHappy Day, incluyendo artistanan, atletanan y musiconan lo tey voluntariamente. Lo tin actividat den e store, musica bibo y e celebracion lo sigui te cu ora di cera. Representante nan di McHappy Day lo ta un invitado special. Pa mas informashon, bishita nos website www.mcdonaldsdwi.com, www.autismoaruba.org of nos Facebook page na McDonald's Curacao & Aruba. McHappy Day na Latino Amerika 2013 Den 2013 e edicion di McHappy Day, mas cu 2.8 miyon hende a participa den 18 suidad den Latino America. E campaña a recouda US$ 13,777,076 na venta di Big Mac, 16% mas cu e aña anterior, pa programanan cu ta avanza e salud y bienestar di muchanan y hende grandi den Latino America. E ganashi a beneficia mas di 70,000 famia luchando pa por contribui na salu di nan yunan. Actualmente tin 17 'Ronald McDonald Houses', 21 'Ronald McDonald Family Rooms' i 1 'Ronald McDonald Care Mobile' den Latino América. Den 2013, dies Ronald McDonald Houses y tres Ronald McDonald Family Rooms a wordu traha den diez diferente pais den Latino Amerika, cu fondonan recouda den McHappy Day. E aña aki ta marca 40 aña di aniversario di e apertura di prome Ronald McDonald House na Philadelphia, Pensylvania, USA, y e comienzo di Ronald McDonald House of Charities (RMHC), manera nos conocé awe. FAA seccion local: E fondo recauda ta permiti pa continua cu e trabaonan den FAA y tambe yuda desaroya iniciativanan importante cu lo beneficia nos communidat y especialmente nos muchanan y nan famia nan. For di su establesemento den 2005 aki na Aruba, FAA a soro pa identifica, desaroya y traha riba proyectonan cu ta apoya programanan cu ta directamente conecta cu e bienestar y salubridat di e mucha nan cu autismo. Cu fondo nan recaoda, FAA a logra yuda hopi famianan den momento nan difisil y pa yuda henter e famia compronde kico



ta pasando y con pa anda den un situacion asina. Tocante Arcos Dorados Arcos Dorados ta e operador di restaurant di McDonald's di mas grandi na mundo den termino di venta y e cantidad di restaurantnan, operando e cadena di mas grandi di "Quick Service Restaurant" na Latino America i Caribe. E tin e derecho exclusivo di ta doño, opera i duna frankisia di restaurantnan McDonald's na 20 pais Latino America y Caribense, incluyendo Argentina, Aruba, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Corsou, Ecuador, Guyana Franses, Guadeloupe, Martinique, Mexico, Panama, Peru, Puerto Rico, St. Croix, St. Thomas, Trinidad & Tobago, Uruguay y Venezuela. Arcos Dorados ta opera of ta duna frankicia na mas cu 1,950 restaurant McDonald's y ta emplea mas cu 90,000 persona i ta sirbi aproximadamente 4.3 miyon cliente pa dia. Reconoce como un di e companianan mas mihor na Latino America, Arcos Dorados ta riba bolsa di New York (NYSE: ARCO). Pa sa mas di e compania bishita nos website na: www.arcosdorados.com

Solo Local.....

Un kortsluiting a ocasiona un candela den plafond di cas na Kanariestraat







Diarazon atardi a drenta infrme di cu tin huma ta saliendo for di un car na Kanariestraat. Mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ta trata aki di un kortsluiting den e plafond. Mesora nan a kita e coriente di e part di e cas y a bay over na paga e candela.

Solo Deporte.....

Chauffeur di pick-up a bay bira riba e parkinglot sin a tene na cuenta cu e auto staciona

Diarazon anochi a drenta informe di cu tin un accidente dilanti Crown na L.G.Smith Blvd, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un accidente riba e parkinglot di e lugar unda cu un chauffeur di e pick-up a bay lora pero no a ripara e auto staciona y a bay dal riba dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Solo Local.....

RESULTADO Y PROXIMO WEGANAN DI FEDEVETA

Diarazon anochi e weganan di 35 a continua ariba tereno di Caiquetio na Paradera. E prome partido Nacional a bai cu un victoria di 1-0 ariba Caravel. Di dos wega SV Hooiberg ta sali victorioso ariba Barcelona cu score di 2-1. Na momento di empate 1-1 SV Hooiberg ta haya un penalty pero portero di Barcelona ta logra manda corner. Tres minut despues Hooiberg ta bolbe hanja un penalty door cu Rambo ta taha e bala cu man y ta ricibi corra. Tin hopi ramonan deportivo ta laga di anunciando ki ora tin wega si of no. Sinembargo campeonato 50+ ta continua diasabra awor (18 okt) cu diferente weganan. Na RCA pa 5.30 pm: Barcelona vs Bubali: pa 7.00 pm Inter vs SCA. Na .Dakota 50+: 5.30 pm Santos vs Britannia: pa 7.00 pm 50+: Nacional vs Roma. pa 8.30 pm 50+: Teachers vs Arus-Atl. Na tereno di Bubali lo tin 2 wega di 35+. Pa 6.00 pm SV Hooiberg vs Bubali y pa 8.45 pm 35+ Dakota vs Tanki Leendert











Solo Local.....

Aruba a haya un tremendo promocion di e World Finals IHRA 2014:

Leendrick Lacle ta yega semi finals y ta representa Aruba dignamente na Memphis, Tennessee

Den e weekend di 10 pa 12 di October ultimo mayoria di esnan cu ta den e deporte di dragracing rond mundo y tambe Aruba tawata tin wowo riba loke tawata tuma lugar na Memphis, Tennnesee na Merca. Despues cu e IHRA Nitro Jam, Tournament of Champions y tambe e IHRA Summit Super Series World Championship a cuminsa desde diahuebs cu test and tune, a sigi pa Diabierna cu vueltanan di cualificacion pa loke ta e World Finals cu mester a tuma lugar Diasabra. Representante di Aruba ta sali na di 4 lugar den e cualificacionan den loke ta e categoria di Junior Dragsters pa e IHRA World Finals. Diasabra lamentablemente e caredanan no a sigui debi na un tempo malo cu a afecta Memphis Tennessee. Pa diadomingo cuminsando 10'or ora di Memphis, a cuminsa di biaha cu e eleminacionan unda cu Leendrick Lacle a logra yega te den semi finals. Ta interesante pa mira e factornan extremo cu e joven Arubiano aki a haye aden ya cu sigur aki na Aruba no ta core eleminations despues di a cualifica 48 ora promer. Pero mirando cu e tempo tabata sigui menaza, IHRA a tuma un decision bastante drastico pa tur categoria pa asina evita cu no ta logra termina e championship. Den un temperatura bastante frieuw y cu rafaganan di biento fuerte e driver di Aruba Leendrick Lacle ta subi pista y ta yega te den semi finals entre e mihornan di USA, Canada y Hawaii. Un presentacion cu sigur por keda considera como algo excellente ya cu nunca antes Leendrick a core den situacionan di tempo asina extremo. Mas tambe cu Leendrick a core den e un junior dragster di un damita mericano esta Aby Wilson. Un hazaña di e magnitud aki nunca a keda registra den World Finals di IHRA. Normalmente tur coredor cu bai World Finals ta bai cu nan mesun vehiculo. Mirando e gastonan envolvi y tambe e factor tempo a dicidi di tuma e oferta di famia Kay y Wilson, cu sigur ta amigonan di varios coredornan aki na Aruba. Nan a mobiliza nan mes for di Alabama pa asina por a yega Memphis pa topa cu Leendrick y su crew pa asina hasi e preparacionan necesario pa Leendrick por a core World Finals. Famia Kay y Wilson a pone dos junior dragster di alto technologia y potencia na disponibilidad di Leendrick pa asina por a defini cua ta mas confortabel cu Leendrick por a core den e World Finals. Sigur esaki a duna su resultado, pero manera nos a bisa anteriormente, tawata tin varios otro factornan cu no tawata na ventaha di Leendrick. Jega te den semi final contra e mihornan rond di Merca no ta algo fasil. Mester tene na cuenta cu nan si ta core por lo menos 30 race event pa anja compara cu loke ta wordo cori aki na Aruba, cu ta apenas un maximo di 7. Aki sigur e experiencia y ta hunga un rol grandi especialmente na salida unda cu mester ta hopi atento na loke ta e X-mas tree. Asina mes Leendrick ta gana su vueltanan di eliminacion pa lamentablemente perde den e semi finals.

E experiencia pa bai core un World Finals ta algo unico. Mas di 100 pista na Merca, Canada y Hawaii ta manda nan mihor coredornan un siman promer pa asina nan por core e Team Finals na varios pistanan importante rond di Merca. For di eynan ta saca e16 nan mihor cu lo mester core pa e World Finals den e diferente categorianan. Den e premionan tin dragster y junior dragster mas un sin fin di placanan cash cu ta keda reparti pa e ganadornan. Di parti di e coredornan di Aruba, bao coordinacion di sr. Juancho Werleman cu Don Flip Racing Team, ta sponsor dos Free Vacation to Aruba na e maximo World Champions di e IHRA SSS 2014. Esaki mas cu claro ta pone cu Aruba ta hanja un avalancha di propaganda tanto na e pista y tambe durante di e transmisionan. Sin lubida cu IHRA ta pone su website y revistanan na disponibilidad pa asina por promociona Aruba durante henter aña.

Segun e Vice President di IHRA esta sr. Peaco Skooter, cu IHRA a crece enormemente y ta surpasa 15.000 coredor y tin mas di 100 pista registra den IHRA. E hecho cu coredornan di Aruba ta sponsor simanan di vakantie como un di e premionan grandi ta pone cu mas y mas coredornan kier pasa den e experiencia di gana esaki. Mas cu claro esaki a pone cu di parti di IHRA tin tur loke ta necesario pa promociona Aruba den tur sentido di palabra. Tur esaki sin ayudo di instancianan manera ATA, AHATA of Ministerio di Turismo. E sponsorship aki a cuminsa desde 2005 y te awe IHRA ta sigi acepta e gesto aki di parti di e coredor y teamnan di Aruba.







Pagina Spaño......

E ekipo di Spin Master ta purba di marca historia den Copa Aruba Teams 2014

Den e serie di play-off di Copa Aruba Teams 2014 di e categoria A-klas, e ekipo di Spin Master a topa cu e campeon nan di 2013 esta Butterfly. Diamars ultimo e prome wega e tuma lugar unda cu e wega a cuminsa cu un bataya entre Remy de Lange (Spin Master) contra Michael Ling (Butterfly). Michael Ling tabata gana 2-0 pero no por a finalisa e wega y ta perde 3-2. Den e di dos wega Mario Lobo (Butterfly) ta mustra cu e ta superior y ta gana di Junior Ras (Spin Master). E wega di doubles ta bay pa e ekipo di Butterfly y asina pone e ekipo 2-1 dilanti. Den un wega decesivo Mario Lobo por a termina e prome wega di play-off pero pa su sorpresa e la topa cu un Remy de Lange cu sigur ta den su "top vorm" y ta bin gana e bataya pa asina pone e wega 2-2. E ultimo wega pues ta bira Junior Ras contra Michael Ling. Den historia, Junior Ras no a yega di gana Michael Ling pues por a spera cu Butterfly lo gana e prome wega toch apesar di e prestacion sublime di Remy de Lange. Pero Junior Ras no tabata tin esey den su pensamento. E la train hopi duro ultimo tempo y den e wega aki e la saca su cosecha di loke e la planta. Junior Ras ta gana di Michael Ling den un wega sumamente preta cu un score di 11-9 den e ultimo set y asina gana e wega 3-2 y hiba su ekipo Spin Master 1-0 dilanti den e play-off contra e campeonnan di 2013. Diamars 21 di Oktober pa 8'or di anochi na Centro Deportivo Betico Croes, Spin Master lo purba di marca historia of Butterfly lo bin bek fuerte y forza un di tres wega. Aruba Table Tennis Association (ATTA) ta invita pueblo henter pa bin apoya nos atletanan den e final di Copa Aruba Teams 2014.









Cuminsando diabierna 17 Oktober 2014 na Frank Curiel......

MAGIC - THIEL Angels rumbo pa 3rd Caribbean 35+ Women Softball Tournament



E weekend venidero, lo tuma lugar e torneo rotativo "3rd Caribbean 35+ Women Softball Tournament. E aña aki ta toca nos isla ruman Corsou pa organiza esaki. E ekipo di Treasure New Era ta esun encarga cu organizacion di e torneo. En total 4 pais ta participa, esta Aruba (1 ekipo), Boneiro (1 ekipo), St. Maarten (1 ekipo) y naturalmente e isla cu lo anfitrion di e torneo Corsou cu 4 ekipo. Lo tin 2 pool.

Ta bon pa menciona cu e torneo aki a inicia 2 aña pasa na Aruba y ta e ekipo di Magic – Thiel Angels a bin cu e idea pa cuminsa cu un torneo pa esunnan mas experiencia den e deporte di softball.

Magic – Thiel Angels ta un ekipo cu ta activo ya desde aña 2002 y ta conta cu basta hungado hopi conoci den e deporta aki. Un par di nan pa menciona ta Milburga Martinus, Irena Balijn, Fabiola Danies, Helen Rasmijn, Tina y asina aki por sigui menciona. Meta principal ta pa sigui stimula e damanan di 35 aña pariba pa keda practica e deporte di softball y claro tambe pa keda den movecion cual semper ta bon bini pa wanta e curpa den condicion.

Resultado di number:

Diahuebs Merdia 16 Oktober

Catochi
6312
6804
2118

Big 4
1638

Zodiac
3169 Aries

xxxxxxxxxx

Diahuebs Anochi 16 Oktober

Catochi
9150
9362
5318

Big 4
1084

Zodiac
6648

Mini Mega
xxxxxxxx

Lotto di dia
15- 14- 26- 30- 10

Corsou
5968
4634
6615

Diario
2834
3276
2545

Super 4
3475

4 skina DIA
2425
4 Skina Cur
5865

Ta Bende



Toyota Rav 4 1999
4cylinder,standart,airco motor ta core sin zonido. pa mas info yama: 5694343

Ta Bende



Toyota Yaris 2008
Pa mas info yama: 5694343

Ta Bende



Hyundai accent 2010 auto ta mescos nobo
yama :5694343

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."
Huan 8, 44.



YOUTH EXPLOSION ARUBA 2014

STICHTING MINISTERIO DI HOBEN CATOLICO DI ARUBA (MHCA)
ta organisa e aña aki e di 22 conferencia di Youth Explosion Aruba. Esaki ta tambe e di tres aña cu nos ta habri e conferencia pa Hoben Adulto y Adulto. E conferencia ta hibe e nomber for di dos aña pasa **Youth-, Young Adult- & Adult Jesus Explosion Aruba 2014.**

E tema di e conferencia e aña aki ta **"AMI TA!" / "I AM"** for di ***Huan 13:19*** . Cristo Hesus mes a declara di ta e "AMI TA." E ta e nomber personal di Dios mes den e Testament Bieu (Exodus 3:13-14). Ta Pesey apostel Pablo a scirbi: "Pesey Dios a hals'E na e lugar di mas halto y a dun'E e nomber cu ta riba tur nomber. Pa asina na honor di nomber di Hesus tur criatura dobla nan rudia tanto esnan den shelo, como riba tera y den e mundo bou di tera. Y nan tur ta confesa cu Hesu-Cristo ta Señor, pa gloria di Dios Tata." (Filipensenan 2:9-11) Hesus ta Señor. Un ehempel hopi importante cu Hesus a menciona ta den Huan 14:6, unda Hesus ta declara cu "AMI TA e Caminda, Berdad y Bida; niun hende no por yega cerca Tata, si no ta pa medio di Mi." Esaki ta nifica cu no tin un otro caminda pa yega cerca Dios Tata si no ta pa medio di dj'E mes; cu ta Cristo Hesus!

Relikia di Papa Juan Pablo II:
E relikia di Papa Juan Pablo II lo bai ta presente durante e conferencia di Youth Explosion Aruba 2014. E parokianan cu ta hiba e nomber di Papa Juan Pablo II ta haya un relikia di dje pa veneracion. Na Aruba esaki ta nos parokia di Tanki Leendert. Pastoor di parokia lo percura pa e relikia ta presente na e Santo Sacrificio di Misa dia 26 di Oktober, 2014 pa tur fielnan presenta por venera esaki tambe.

E conferencia ta tuma lugar dianan **24-25-26 di Oktober, 2014, na School Santa Anna, Noord.**

Fecha y Orario di e Conferencia:
* 24 di Oktober, 2014: 7:00 pm – 10:00pm (porta ta habri 6:00pm)
* 25 di Oktober, 2014: 8:30 am – 9:00pm (porta ta habri 8:00am)
* 26 di Oktober, 2014: 8:30 am – 5:30pm (porta ta habri 8:00am)

Solo Local.....

" The Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures. He leadeth me beside the still waters. " Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Samantha Nequisha Heather Lewis

better known as: "Sammi"

13 January 1996 - 15 October 2014

Date and time of the funeral will be announced later.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cumucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Anna Boezem-Wouters
Mihor conoci como" Nana"
*** 17-04-1931 † 15-10-2014**

Na nomber di su:
Yiunan: Shirley y Ricardo Paesch-Boezem y famia
Randolf "Randy" y Elvia Boezem-Paesch y famia
Rolando "Witi" y Maria Boezem-Werleman y famia
Yolanda "yola" y Nel Wernet-Boezem y famia
Nieto y Nietanan: Valeria, Ilka y Juni, Randall y Carol, Ricky, Yonello y yiunan Brandon, Jaydon, Kendrick, Milton, Angelina, Ileana
Runan: Felicia y Leonardo Maduro y famia
Cuñanan: Linda Wouters y famia
Pascuala Wouters y famia
Chechi y Swinda Boezem y famia na Boneiro
Swanan: Jacinto Peña y famia
Cresencio Jansen y famia na Hulanda
Piet Boezem y famia na Boneiro
Ayudante di cas stima: Swinda Giel y yiu Angele
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y nan famia.
Demas famianan: Wouters, Boezem, Maduro, Peña, Jansen, Wernet, Paesch, Giel, Werleman, Rasmijn, Kock, Engelhardt, Thode, Chin-A-Loy, Bislip y Stein.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 20 di Oktober 2014 pa 4'or di atardi na Misa Sta.Teresita y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas. For di 2'or di atardi nos defunto stima lo ta reposa na Misa.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diadomingo 19 Oktober 2014 For di 7:00 pm pa 9:00 pm *Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com*

Juan 11:24
Jesus a bise: "Ami ta e resurecshon y bida; esun cu kere den mi lo biba asta si e muri.

Cu hopi tristeza pero cu gratitud na nos Señor pa tur locual e a haci y a bendiciona nos tur, nos ta anuncia cu a bay sosega den paz di Señor na edad di 96 aña nos mama, wela y bisawela stima



Juliana Reinoso-Berlis

mihor conoci como: "Julita viuda di Boba

Na nomber di su:

Yiunan:	Braulio (Chicho) Berlis y famia Victoria Berlis y famia Miguel Berlis y famia Julian Berlis y famia
Nietonan:	Edgar y famia Marco y famia Emilio y famia Ricardo y famia Vicky y famia Vicente
Bisanietonan:	Alexander Naftaly Elisha Stephan Noa Mateo Ricardo Ezequiel Priscila Abigail
Nueranan:	Jeanette Fedora

Bon bisiñana: Croes, Noor, Chirino, St. Jago,
Bon bisiña na momneto di su enfermedad: Elina Noor
Bon amiga: Dika Dania

Famia na Aruba: Moreta, Petrochi, Heijstek, Hernandez, Perez, Wernet, Gross
Famia na Sto. Domingo: Reinoso, Portes, Vizcaino, Mateo, Andujar, Nuñez, Suncar
Na New York: Famia Hernandez y Velazquez
Na Spaña: Famia Sais
E congregacion: Iglesia Rios de Agua Viva

Nos ta lamenta si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia
Ta invita pa asiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 21 di Oktober 2014 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home dialuna 20 di Oktober 2014 di 7'or pa 9'or di anochi

ALERTA -- RIBA LAMA ALGUN LABADERANAN FE DIRECCION NOORDOOST.
ALERT -- OVER OPEN WATERS SOME NORTHEASTERLY SWELLS.
ALERT -- OP ZEE ENIGE DEINING VANUIT HET NOORDOOSTEN.

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIABIERNA 17 DI OKTOBER 2014

COMPILA:
DIAHUEBS 16 DI OKTOBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:30 AM Y TA BAHA 06:20 PM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FUERTE; FORSA 4 TE 6 (22 TE 41 KM/ORA, 12 TE 22 NUDO).

SITUACION GENERAL:
SHELO PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.
MAYORIA DI E NUBIANAN TA DEN NIVELNAN MAS HALTO PERO E NUBIANAN AKI NO TA TRECE AWA.

BIENTO TA KEDA GENTIL TE FRESCO PA E RESTO DI SIMAN.

TEMPO TROPICAL:
CICLON TROPICAL GONZALO TA PARTI ZUIDWEST DI BERMUDA MOVIENDO DEN DIRECCION PA BERMUDA.
E SISTEMA AKI NO TA FORMA NINGUN PELIGER PA ARUBA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE 5 PIA.
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29 GRADO CELSIUS.
TENE CUATELA RIBA LAMA DEBI NA ALGUN LABADERANAN FE DIRECCION NOORDOOST.

PROSPECTO DI TEMPO PA E RESTO DI SIMAN:
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.
BIENTO TA KEDA GENTIL TE FRESCO.
TEMPERATURA LO FLUCTUA NET RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 0.00

HADICURARI MAX 31 / MIN 28 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIERNA 17 DI OKTOBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

Solo Obituario.....

Gradicimento/Invitacion

Den nomber di su esposo, yiunan y demas famia kier a gradici un y tur cu a mustra nan atencion y duna sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos "Nana" stima



Sra. Dylia Koolman-Curiel

Un gradicimento ta bai na un y tur cu a jama, manda message, whatsapp, flor y krans. Gratitud grandi pa e team di ambulance cu a juda nos hopi bon y liher. Un danki grandi na personal di Hospital piso 3 Niet Snijdend Dr. Meelis y Dr. Gonzalez. Na señora Brigida y Rudy Lampe pa nan bunita oracionnan. Na Joanne y Shonlé pa nan cuido, amor y judansa pa añanan. Na Chuchu su ruman incondicional tur dia su judanza na dje, na Lucia, Sharin y Setty pa cuide y compaja Jimmy na Hospital. Na Sr. Etty Toppenberg pa su bunita cancionnan den misa. Na tur su bon bisiñanan, rumannan, amigonan di Corsow y henter famia. Un danki hopi grandi di curason na Staff y Personal di the Olive Tree Funeral Home pa nan bon servicio. Boso atencion y presencia tabata un gran Consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita un y tur pa un Santo Sacrificio di misa na Misa Inmaculata Concepcion Diasabra 18 di Oktober pa 7'or di anochi. Despues di misa tin un Santo Rosario na cas Balashi 9-B

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa pa nos defuntonan stima:



Beata Geerman



Emilita Geerman



Benedicto Geerman, **Benedicto Geerman**

Diasabra 18 Oktober 2014 pa 7 or di anochi na Kapel Emanuel na San Nicolas, boso presencia ta altamente aprecia.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

A fayece cristianamente na Maracaibo, Venezuela

Sr. Rolando A. Zavala



Na nombre di su yiunan:

Omaira J. Zavala y famia
Tamara J. Zavala y famia
Madelein Rojas – Zavala y famia
Milagro J. Zavala y famia
Rolando Jr. Y famia

Su rumannan:Juan F. Zavala y famia
Maria M. Zavala y famia
Gloria Almeida Zavala y famia
+ Anna Zavala y famia
Gala Zavla y famia

Su mihor amigonan na Aruba:
Macario Loefstop y famia
Wing Henriquez y famia
Ro Agumbero y famia

De mas famia : Wever, Zavala, Maduro, Boekhoudt, Tromp, Rodriquez, Almeida, Rojas.

Lo tin 4 santo sacrificio di MIsa pa e defunto dia nan 19 Oktober pa 10or mainta, 20 Oktober mainta, 26 Oktober y 3 November pa 10or di mainta. Di antemano masha danki pa asisti na e misanan.

P/A Milagro J Zavala Siera Meastra Con Calle 9 Avenida 10 # 9 – 127 Maracaibo Venezuela

Si en caso di nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nan mas sincero disculpa.

Comision Kapel Emanuel ta invita pueblo pa un 'Festival di soppi' diadomingo

19 di Oktober 2014
Invitacion

Den Nomber di pastoor Juancho Pilongo y comision kapel Emanuel situa na Grote Bergweg sin number (z/n) , nos tin e honor di invita tur e parokianonan di San Nicolas y pueblo henter di Aruba pa nos "festival di soppi". Nos lo bay tin un variedad grandi di soppi. (9) Nos kier bay recuada fondo pa drecha y amplia un parti di e coridor situa na noordwest di kapel. E fecha ta diadomingo 19 di Oktober 2014, di 10' or di maiinta pa 1'or di merdia, riba e tereno di kapel Emanuel. Tambe lo tin bolo, koeki, pastechi, croket, softdrink y awa. Lo tin tentnan disponibel cu stoe\

Bini uno bini tur bin purba nos soppi di pariba y alavez contribui cu kapel Emanuel. Note: Tur cos ta fresco for di cunucu y hofi .

Di antemano masha masha danki

Tip line 592-6895.....

Samuel Jones di San Nicolas Taekwondo Center tambe ta participando cu venta di e calender di Brazil Taekwondo Stichting

Samuel Jones ta atleta di Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center y ya caba e tin 2 aña ta forma parti di e team di TK5 pa Corsou y Surinam y ta train na Brazil Taekwondo Stichting ariba e dianan cu e no tin les cerca Master Eric Barry.

For di dia cu Samuel Jones a tende di e camp training y cu e lo tin cu bende 300 calender pa e por biaha hunto cu e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting pa e camp training aki pa 3 siman na luna di Juni/ Juli e la papia esaki cu Master Eric Barry y su mayornan, pasobra e tambe kier bay. Samuel Jones a cuminsa bende su calendernan y asta a busca su amigo di banda di cas pa yude bende calender, pasobra Samuel Jones kier bay na e camp training aki sigur. Tur atleta cu kier bay na e camp training aki mester bende 300 calender y nan tin te cu dia 31 di December 2014 pa entrega nan benta di 300 calender pa asina bay na e camp training aki. Hopi atleta ya caba tin mas cu 100 calender bendi, mientras cu algun atleta ta tratando di bende mas hopi cu ta posibel pa siman.

E fin di siman aki Samuel Jones lo bay ta ariba caya pa asina bende mas hopi cu ta posibel pa asina e completa su 300 calender. 300 calender ta zona hopi pero e gastonan ta mas cu 3 mil florin pa cada atleta cu lo kier bay.







